

کاروان

دفترچه راهنمای مشتری



CODE:VNOM1/1/6

بنام خدا

کاروان

دفترچه راهنمای مشتری



شرکت سایپا یدک



پیشگفتار

با تشکر از حسن انتخاب شما و با تبریک جهت خرید خودروی کاروان.

قبل از رانندگی با خودروی خود، کتابچه راهنما را با دقت مطالعه نمایید. این کتابچه شامل اطلاعات مفید و ضروری در مورد رانندگی با خودرو بوده و تجهیزات این خودرو را به شما معرفی خواهد کرد.

این کتابچه همچنین نحوه نگهداری و مراقبت از خودرو و نیز سرویس آن را به شما خواهد آموخت.

امیدواریم با آگاهی از نحوه رانندگی و آشنایی با تجهیزات خودرو، رانندگی راحت و آسوده‌ای را با خودروی کاروان تجربه نمایید.





قبل از رانندگی



رانندگی



نگهداری خودرو

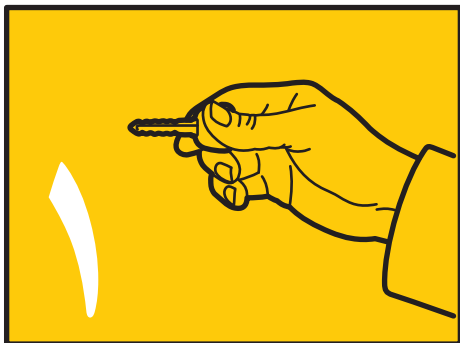


فوریت‌های فنی



گارانتی خودرو



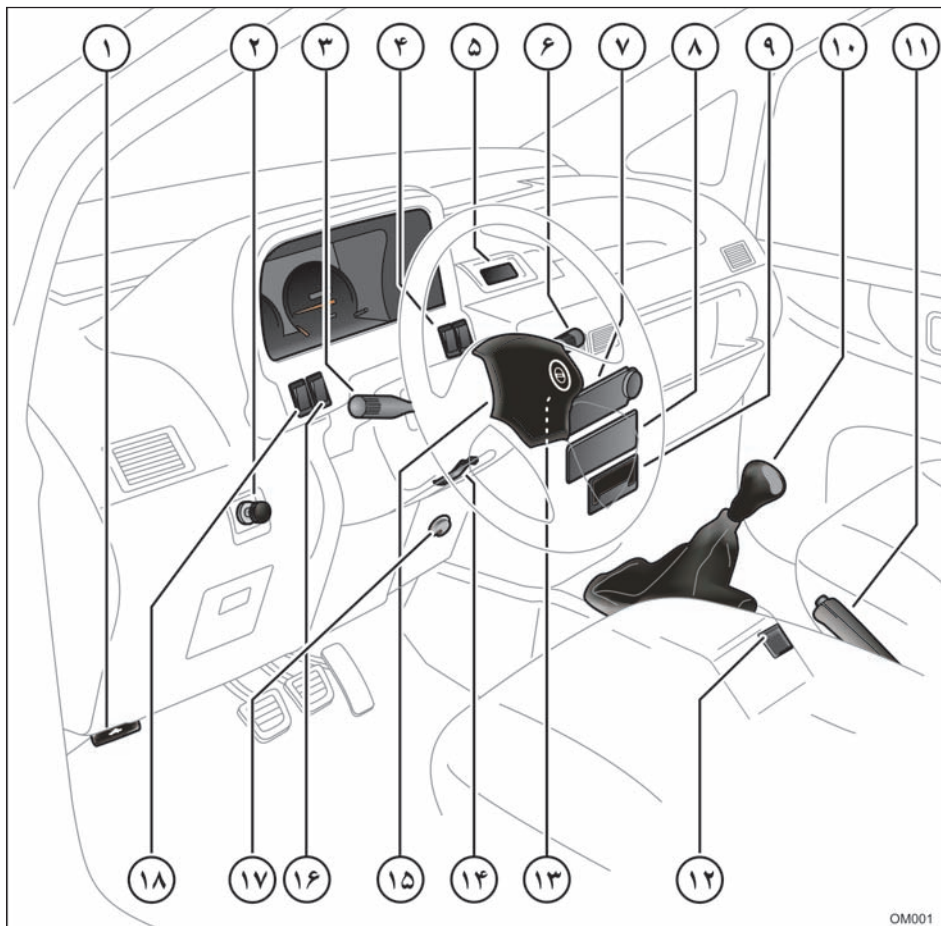


قبل از رانندگی

کنترل ها
قفل کردن خودرو
صندلی ها
کمربندهای ایمنی
محافظت از کودکان
فرمان
آئینه ها
شیشه ها
گرمایش و تهویه
تجهیزات داخلی

کنترل‌ها

۱



- ۱ - اهرم در موتور
- ۲ - ساسات
- ۳ - دسته راهنما
- ۴ - شیشه‌شوی و شیشه‌گرمن عقب
- ۵ - ساعت
- ۶ - اهرم شیشه‌شوی و برف‌پاک‌کن
- ۷ - کلیدهای تنظیم گرمایش و تهویه
- ۸ - سیستم صوتی
- ۹ - زیرسیگاری
- ۱۰ - دسته دنده
- ۱۱ - ترمز دستی
- ۱۲ - کلید آینه‌های برقی
- ۱۳ - سوئیچ استارت
- ۱۴ - اهرم تنظیم موقعیت فرمان
- ۱۵ - بوق
- ۱۶ - کلید در صندوق عقب (برقی)
- ۱۷ - کلید بخاری در جا (آپشن)
- ۱۸ - کلید مه‌شکن جلو

قفل کردن خودرو



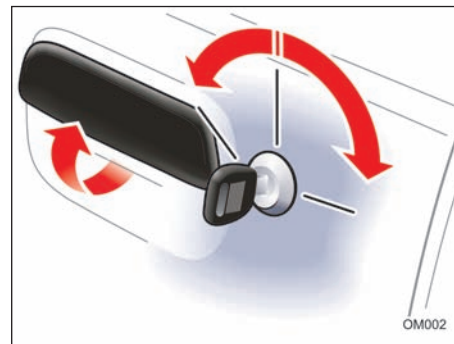
بازکننده برقی در پنجم:

با فشردن قسمت بالایی کلید، بازکننده در عمل خواهد کرد. به محض باز شدن در پنجم کلید را رها کنید و از فشردن نگه داشتن آن اجتناب نمایید.



قفل کردن و باز کردن در پنجم:

کلید را وارد قفل صندوق عقب کرده و به سمت راست بچرخانید و در را به سمت بالا بکشید. برای قفل کردن مجدد، کلید را به سمت چپ بچرخانید و آن را بیرون بکشید.



قفل کردن و باز کردن با کلید:

از کلید برای قفل یا باز کردن سیستم قفل مرکزی استفاده کنید. کلید را در قفل در سمت راننده وارد کرده و برای قفل کردن به سمت چپ و برای باز کردن به سمت راست بچرخانید.

قفل کردن خودرو



۱

قفل های ایمنی محافظت از کودکان:

این قفل ها در درهای عقب خودرو، زیر قفل اصلی قرار گرفته اند و از باز شدن درهای عقب از داخل جلوگیری می کنند.
برای قفل کردن، زائده قفل را به سمت پائین بفشارید و سپس در را ببندید.

نکات ایمنی در پیشگیری از سرقت خودرو

همواره نکات زیر را هنگامی که خودرو را حتی برای چند دقیقه ترک می کنید رعایت نمائید:

- ۱- پنجره را کاملاً ببندید.
- ۲- اشیاء قیمتی را با خود بردارید یا در صندوق عقب پنهان کنید.
- ۳- سوئیچ را داخل خودرو جا نگذارید.
- ۴- فرمان را قفل کنید. (باکمی چرخاندن، فرمان قفل می شود)
- ۵- همه درها را قفل کنید.

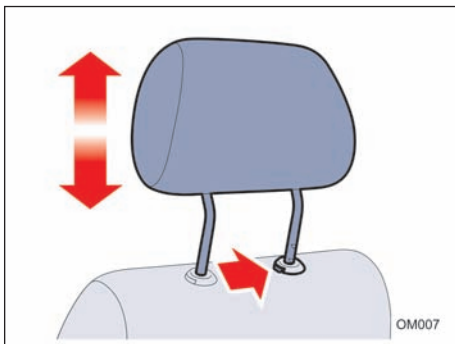
علاوه بر رعایت نکات بالا، خود شما هم می توانید تدابیری بیاندیشید که امکان سرقت خودروی خود را

کاهش دهید.

مواظب باشید

- از پارک کردن خودرو در مکانهای خلوت خودداری نمائید.
- خودرو را در مکانهای تاریک پارک نکنید.
- هرگز اسناد و مدارک خود را در داخل خودرو جا نگذارید.

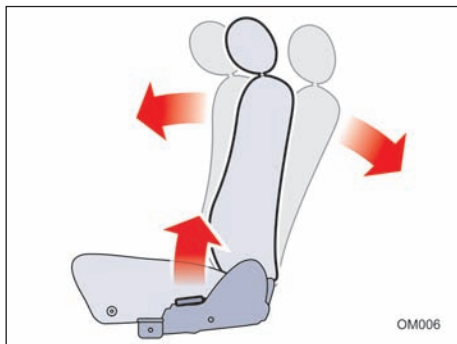
صندلی‌ها



تنظیم ارتفاع پشتی سر:

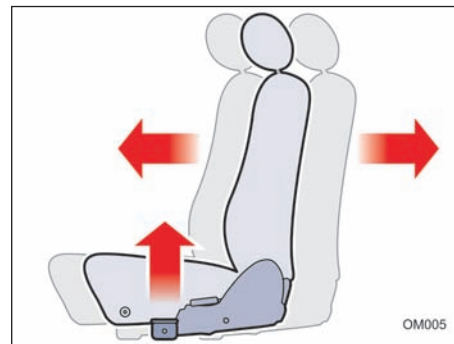
برای بیرون آوردن و یا تنظیم پشتی سر، ضامن آن را حرکت داده و پشتی سر را بطور مستقیم به بالا بکشید.

برای پائین آوردن پشتی سر، ضامن را فشار داده و نگه دارید و پس از تنظیم پشتی سر، ضامن را رها کنید.



تنظیم پشتی صندلی:

مطابق شکل پشتی صندلی را به زاویه دلخواه تنظیم کرده و سپس دستگیره را رها نمائید و مطمئن شوید که دستگیره به حالت ثابت قرار گرفته باشد.



جلو و عقب بردن صندلی:

برای حرکت دادن صندلی راننده بطرف جلو یا عقب از اهرم تعبیه شده در سمت چپ صندلی مطابق شکل استفاده نمایید.

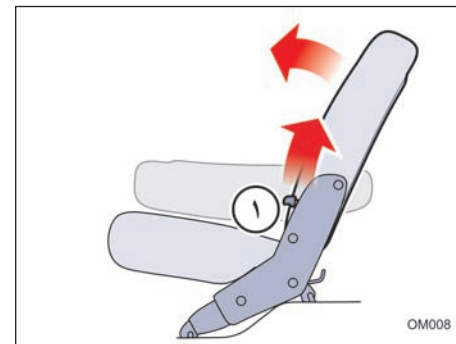
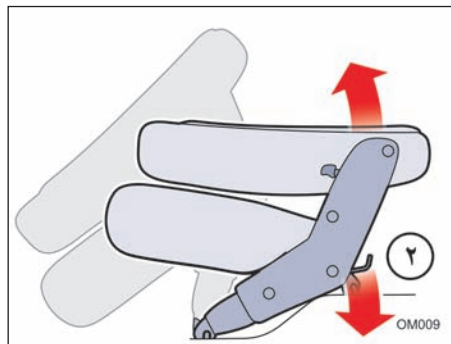
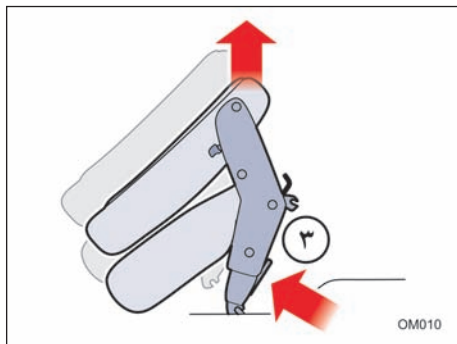
برای اینکار اهرم را بطرف بالا کشیده و نگه دارید و در همان حال صندلی را تنظیم کرده و سپس اهرم را رها کنید.

اخطار:

در هنگام حرکت خودرو از تنظیم صندلی خودداری کنید.

صندلی‌ها

۱



با بالا کشیدن اهرم ۳، مطابق شکل، صندلی کاملاً از کف خودرو آزاد میگردد.

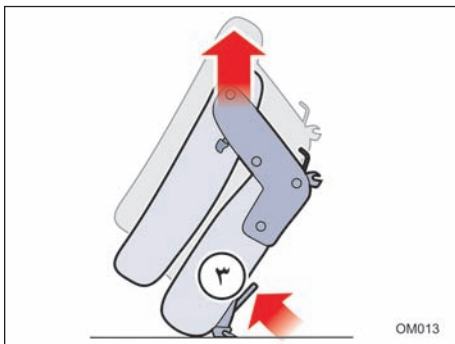
برای تا کردن کامل صندلی ردیف میانی ابتدا اهرم ۱ را بالا کشیده و پشتی را به طرف جلو خم نموده و سپس اهرم ۲ را به پایین فشار داده و صندلی را تا نمایید.

صندلیهای ردیف میانی:

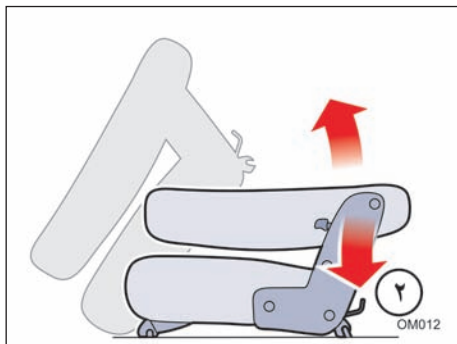
جهت خم کردن پشتی صندلی ردیف میانی، از اهرم ۱ که در کنار صندلی تعبیه شده است، استفاده کنید.

صندلی‌ها

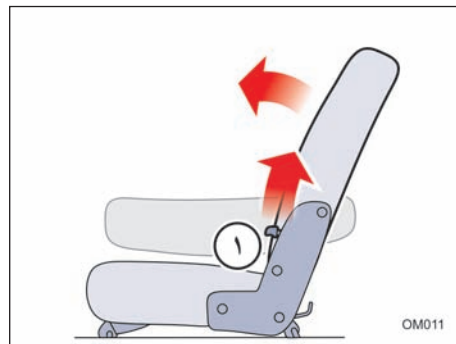
۱



با بالا کشیدن اهرم ۳، صندلی کاملاً از کف خودرو آزاد میگردد.

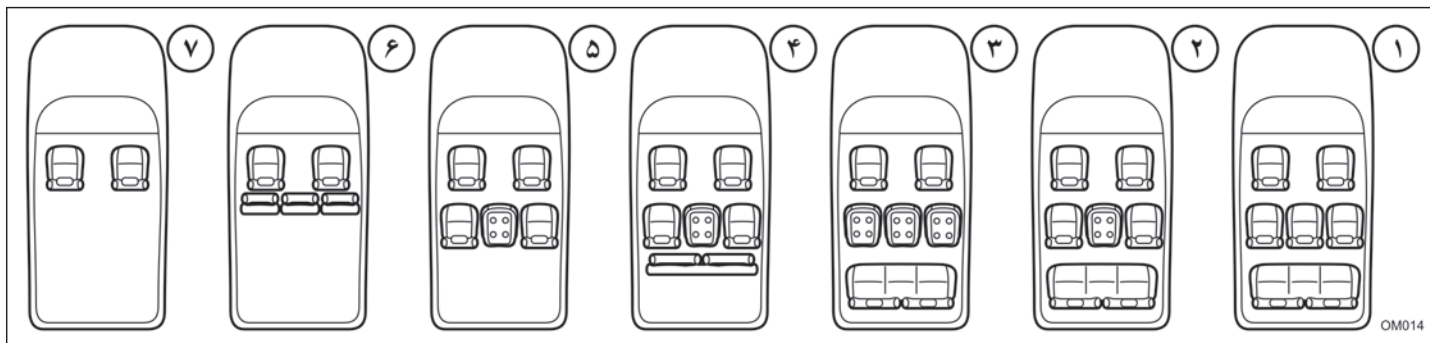


برای تا نمودن کامل صندلی، ابتدا اهرم ۱ را بالا کشیده و پشتی را به طرف جلو خم نمائید، سپس اهرم ۲ را به پایین فشار داده و صندلی را تا نمائید.



صندلی ردیف آخر:

جهت خم کردن پشتی صندلی ردیف آخر از اهرم ۱ که در کنار صندلی تعبیه شده است، استفاده میگردد.



نحوه آرایش مختلف صندلی‌ها

- ۱- حالت عادی
- ۲- استفاده از صندلی وسط ردیف میانی به عنوان میز (در حالت تاشو)
- ۳- استفاده از صندلی‌های ردیف میانی به عنوان میز (در حالت تاشو)
- ۴- جمع شدن صندلی‌های ردیف آخر برای فضای بیشتر محفظه بار
- ۵- برداشتن صندلی‌های ردیف آخر
- ۶- جمع شدن صندلی‌های ردیف میانی و برداشتن صندلی‌های ردیف آخر
- ۷- برداشتن صندلی‌های ردیف میانی و ردیف آخر

اخطار

از بسته بودن کمربند ها به طرز صحیح اطمینان حاصل کنید. کاربرد نادرست کمربندها احتمال جراحات یا مرگ را هنگام تصادف افزایش می دهد.

توصیه های ایمنی در مورد کمربندها:

کمربندهای ایمنی خودروی شما برای اندازه های افراد بالغ طراحی و تنها برای استفاده یک نفر در نظر گرفته شده است. همواره از بسته بودن کمربند ایمنی همه سرنشینان اطمینان حاصل کنید و به هشدار های زیر عمل کنید:

- هرگز اجازه ندهید هنگام حرکت ، سرنشینان، پشتی صندلی خود را بیش از حد بخوابانند. کمربندهای ایمنی در حالتی قابلیت کامل خود را دارند که زاویه پشتی نسبت به خط عمود حدود ۲۵ درجه باشد.

- کمربند های ایمنی را طوری تنظیم کنید که خلاصی نداشته باشند. هنگام حرکت، تسمه کمربند را از بدن دور نکنید. جهت عملکرد درست، کمربند ایمنی باید همیشه در تماس کامل با بدن باشد.

- تسمه پائینی کمربند نباید از روی شکم عبور کند، بلکه محل صحیح عبور آن از ناحیه لگن است. تسمه مورب کمربند باید از روی شانه و قفسه سینه بگذرد، بدون اینکه به گردن فشار آورد.

- قبل از بستن کمربند ، اشیاء سخت ، تیز یا شکستنی چون قلم ، کلید ، عینک و مانند آن را از لباس خود جدا

کنید. مراقب باشید کمربند تاب نخورده باشد و مانعی در سر راه آن قرار نگیرد.

- همیشه کمربند هایی را که در تصادف شدید حساسیت خود را از دست داده یا ساییده شده اند، تعویض کنید.

- در صورت امکان از کمربندها برای ثابت نگه داشتن بسته های روی صندلی ، استفاده کنید.

- در تصادفات پرتاب بسته های آزاد روی صندلی ها در داخل اتاق خودرو، می تواند موجب جراحات جدی شود.

- در اکثر کشورها، همه سرنشینان خودرو، قانوناً ملزم به استفاده از کمربندهای ایمنی هستند، جز در مواقعی که به دلیل گواهی پزشکی از این کار مستثنی باشند.

- بانوان باردار، باید تسمه مورب کمربند را از روی شانه، سینه و یک طرف جنین بگذرانند. در صورت داشتن هر تردیدی با پزشک خود مشورت کنید.

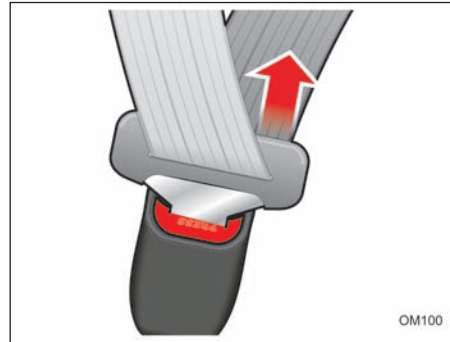
کمربندهای ایمنی

۱



کمر بند ایمنی عقب:

کمر بند را به آرامی از روی شکم عبور داده و مطمئن شوید تاب نخورده باشد. زبانه فلزی آن را در قفل مخصوص داخل کرده و با شنیدن صدای تق، از قفل شدن آن اطمینان حاصل کنید.



آزاد کردن کمر بند ایمنی:

دکمه قرمز رنگ روی قفل کمر بند را فشار دهید.

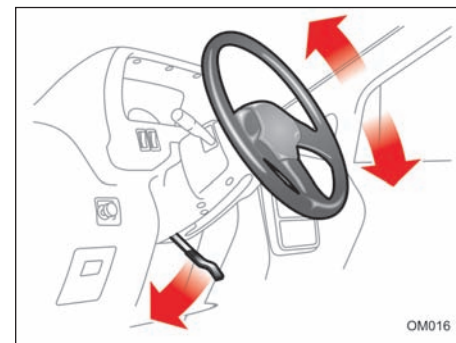
اخطار

پس از هر تصادف صحت عملکرد کمربندها را کنترل نمایید.



کمر بند ایمنی جلو:

کمر بند را به آرامی از روی شانه و سینه عبور دهید و مطمئن شوید تاب نخورده باشد. زبانه فلزی آن را در قفل مخصوص داخل و با صدای تق، از قفل شدن آن اطمینان حاصل کنید. کمربندها طوری طراحی شده اند که اسکلت بدن (لگن، قفسه سینه و شانه ها) را در بگیرند و تنها زمانی مفید و امن هستند که صندلی در حالت نزدیک به عمود قرار داشته باشد. اجازه ندهید هنگام حرکت، سرنشینان جلویی خودرو از صندلی های با پشتی خوابیده استفاده کنند.



فرمان را چند بار به بالا و پائین حرکت دهید تا چنانچه قفل نشده کاملاً قفل گردد.

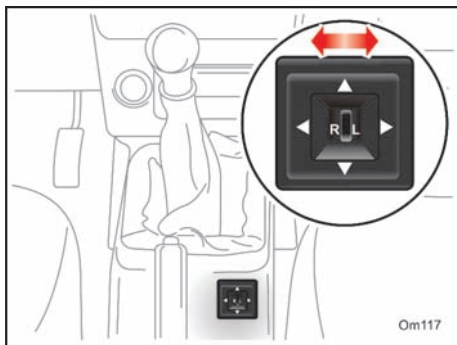
اخطار

هرگز فرمان خودرو را در هنگام رانندگی تنظیم نکنید، این عمل فوق العاده خطرناک است.

زاویه فرمان خودرو را متناسب با وضعیت بدن خود، هنگام رانندگی، تنظیم کنید. برای اینکار، ابتدا باید صندلی خود را تنظیم و اطمینان یابید که عقربه ها و چراغ های هشدار دهنده صفحه نمایش جلو داشبورد به وضوح قابل رویت هستند. سپس فرمان خودرو را در بهترین وضعیت تنظیم کنید.

برای تغییر زاویه غربلیک فرمان، دستگیره مخصوص را که در زیرقاب فرمان قرار دارد به پائین کشیده و نگهدارید.

در همین حال غربلیک فرمان را به زاویه دلخواه تنظیم کرده و دستگیره مخصوص را کاملاً به بالا فشار دهید تا محکم شود. جهت حصول اطمینان غربلیک



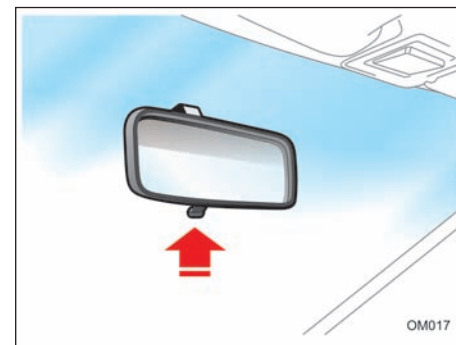
تنظیم آینه از داخل خودرو:

مطابق شکل با قرار دادن کلید وسط در حالت R آینه سمت راست و در حالت L آینه سمت چپ را می‌توان در چهار جهت تغییر جهت داد.



آینه بغل:

هر دو آینه جانبی محدب بوده و تصاویر دورتر از آنچه هستند به نظر می‌رسند. هر دو آینه جانبی قابلیت تاشو بودن را دارند.

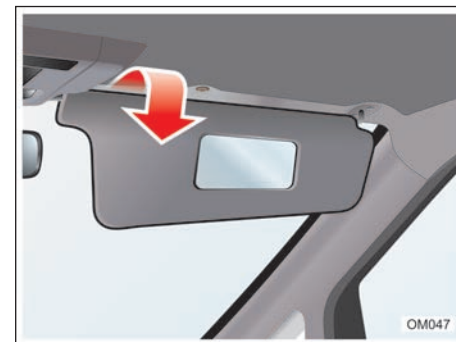


آینه جلو:

پس از تنظیم صندلی و فرمان، آینه را تنظیم کنید. برای رهایی از تابش نور بالای خودروهای عقبی، با فشار دکمه زیر آینه، آن را به حالت شب در آورید. با کشیدن دکمه به طرف خود می‌توانید آینه را به حالت اول برگردانید.

توجه:

قراردادن آینه در حالت شب، باعث کاهش انعکاس نور خودروهای عقبی می‌شود اما گاهی تصویر آینه در حالت شب، راننده را در تشخیص موقعیت خودروهای عقبی به اشتباه می‌اندازد.



آینه آفتابگیر:

به منظور استفاده از این آینه، آفتابگیر سمت راست را پائین بیاورید.

شیشه‌ها



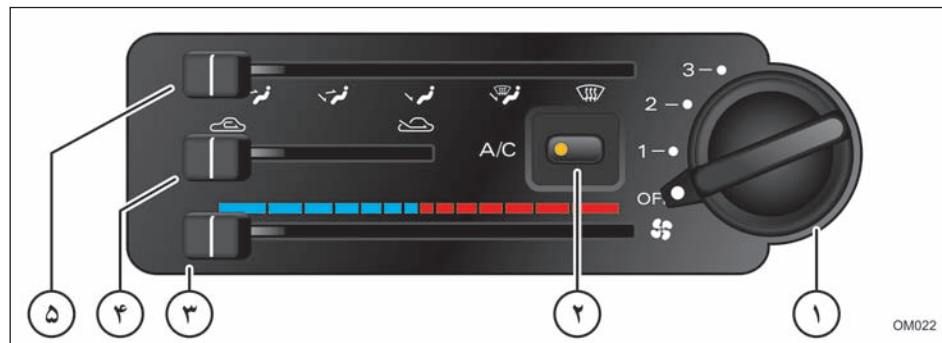
اخطار

ماندن انگشت ، دست و سر میان شیشه برقی در حال بسته شدن ، می تواند جراحات جدی ایجاد کند.

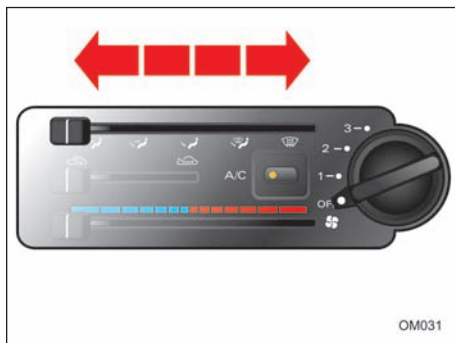
شیشه بالابر برقی درهای جلو:

ابتدا سوئیچ موتور را در وضعیت "ON" (روشن) گذاشته و یا موتور را روشن نمایید، سپس جهت بالا و پائین بردن شیشه دربهای جلو از دکمه های مخصوص ، مطابق شکل استفاده نمایید. علامت "R" روی دکمه مخصوص بالا و پائین بردن شیشه سمت راست و علامت "L" مخصوص بالا و پائین بردن شیشه سمت چپ می باشد.

گرمایش و تهویه

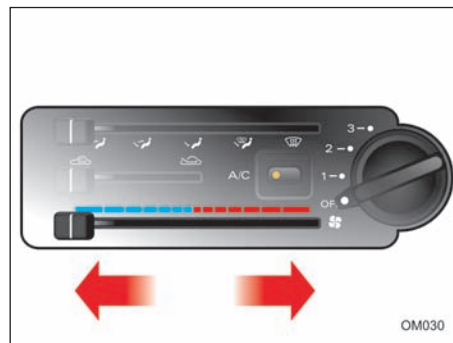


- ۱- کلید تنظیم سرعت پنکه (دمنده)
- ۲- دکمه فعال کردن سیستم تهویه مطبوع
- ۳- اهرم کنترل درجه حرارت هوا
- ۴- اهرم تنظیم جهت هوای ورودی
- ۵- اهرم تنظیم توزیع جریان هوا



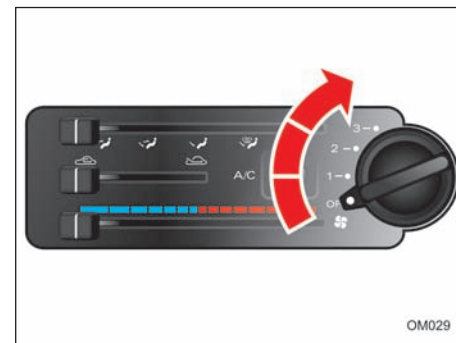
تنظیم توزیع جریان هوا:

هوا از طریق دریچه های متفاوتی جریان می یابد، با تنظیم اهرم مربوطه می توان، هوا را از دریچه های دلخواه بشرحی که توضیح داده خواهد شد به جریان در آورد.



کنترل درجه حرارت هوا:

می توانید با حرکت اهرم به طرف راست، هوای گرم و به طرف چپ برای هوای سرد، درجه حرارت و برودت دلخواه خود را تنظیم و انتخاب نمایید.



کلید تنظیم سرعت دمنده:

با چرخاندن این دکمه می توانید گردش پنکه را به روی سرعت دلخواه به روش زیر تنظیم نمایید.

OFF: حالت خاموش بودن پنکه

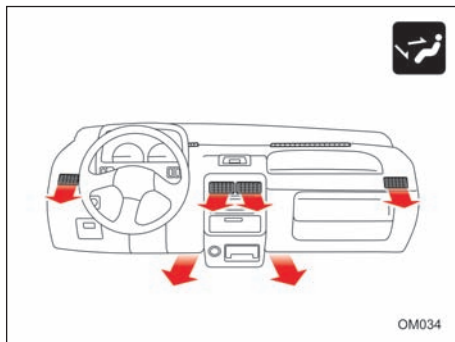
۱- گردش پنکه با سرعت کم

۲- گردش پنکه با سرعت متوسط

۳- گردش پنکه با سرعت زیاد

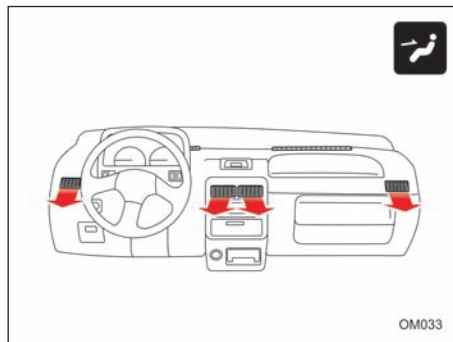
گرمایش و تهویه

۱



۲- تهویه دو طرفه:

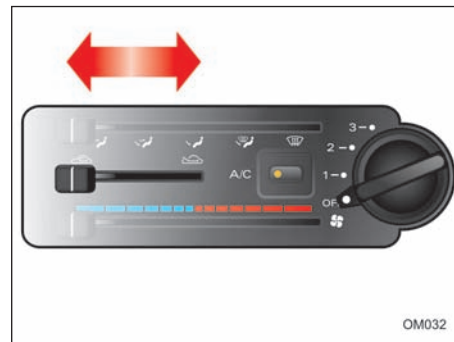
در این حالت باد به زیر پا و صورت شما می‌وزد. غیر از مواقعی که اهرم کنترل هوای گرم در آخرین حد خود در طرف چپ قرار دارد، معمولاً بادی که به طرف زیر پا می‌وزد، گرم‌تر از بادی است که به صورت شما می‌وزد.



موقعیت دریچه‌ها و هوای خروجی

۱- موقعیت تهویه:

در این حالت مطابق شکل بالا، باد مستقیماً به صورت شما خواهد وزید.



کنترل هوای ورودی:

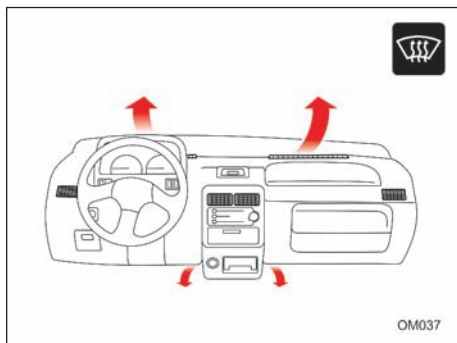
گردش هوای داخل اتاق

در این وضعیت از ورود هوای خارج به داخل خودرو ممانعت شده و فقط هوای داخل اتاق در جریان و گردش می‌باشد.

ورود هوای خارج به داخل اتاق

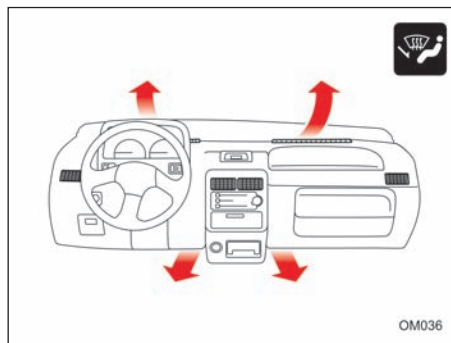
در این حالت هوای تازه، از فضای خارج وارد خودرو می‌شود.

گرمایش و تهویه



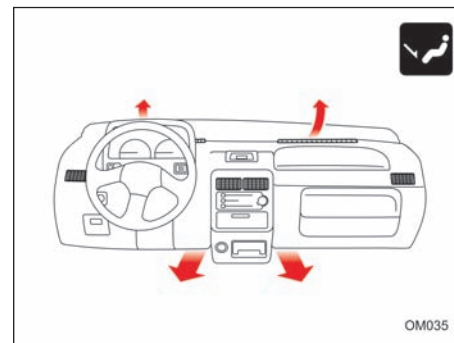
۵- حالت گرمکن شیشه جلو:

در این حالت قسمت اعظم هوای گرم به شیشه جلو وزیده و مقدار کمی از آن به زیر پا می‌وزد.



۴- حالت گرمکن شیشه جلو و زیر پا:

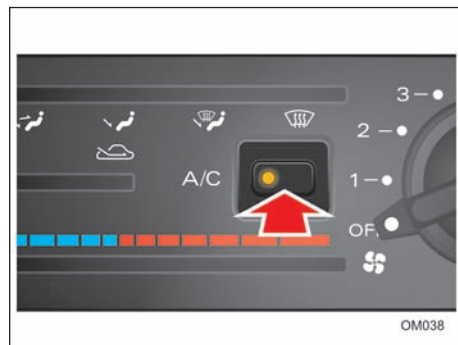
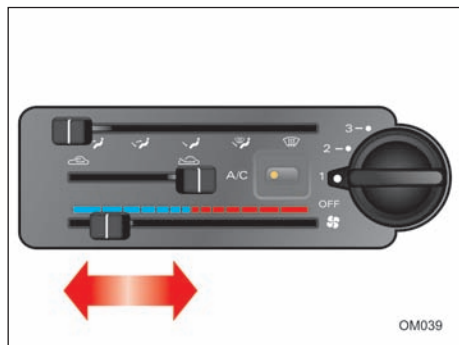
در این حالت هوای گرم به شیشه جلو و زیر پا می‌وزد.



۳- حالت گرم:

در این حالت قسمت اعظم هوای گرم به زیر پا وزیده و مقدار بسیار کمی از آن به شیشه جلومی‌وزد.

گرمایش و تهویه



شیشه های مه گرفته پاک شوند، می توانید با روشن کردن تهویه مطبوع، نم داخل خودرو را کاهش دهید.

روش استفاده از دستگاه تهویه :

۱- اهرم کنترل هوا را روی موقعیت توصیه شده قرار دهید.

۲- اهرم کنترل هوای ورودی را روی  تنظیم نمائید.

۳- اهرم کنترل جریان هوا را روی  قرار دهید.

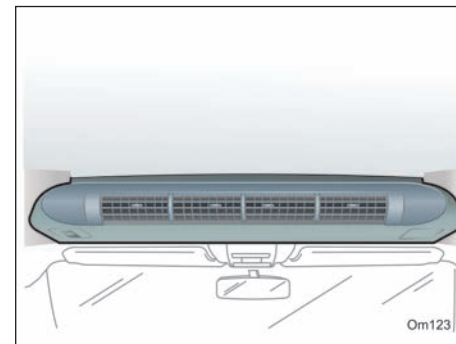
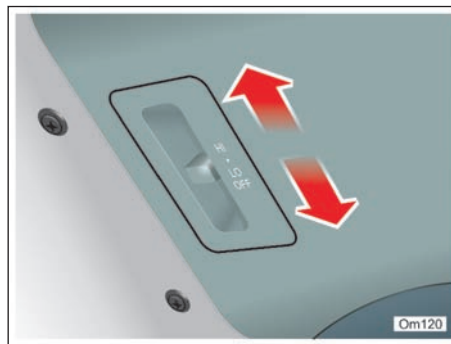
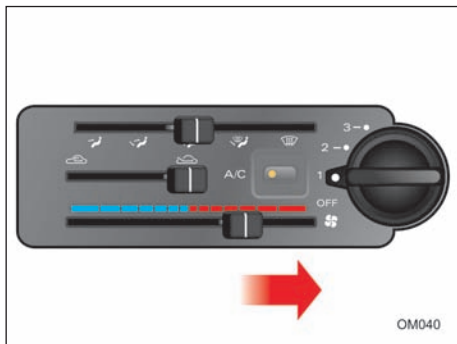
۴- کلید سرعت پنکه را روی موقعیت ۱ یا ۲ قرار دهید.

نکته :

در صورتیکه خودرو، در معرض نور مستقیم خورشید متوقف شده باشد، قبل از بکار انداختن تهویه مطبوع، باید شیشه ها را باز کنید تا هوای گرم از خودرو خارج شود. برای اینکه در روزهای بارانی،

دستگاه تهویه مطبوع :

کلید تهویه مطبوع : مطابق شکل دکمه A/C را فشار دهید. و کلید تنظیم سرعت دمنده را در موقعیت ۱ یا ۲ یا ۳ قرار دهید، بلافاصله چراغ آن روشن خواهد شد. برای خاموش کردن دستگاه تهویه مطبوع، دکمه را مجدداً فشار دهید.



کولر سقفی :

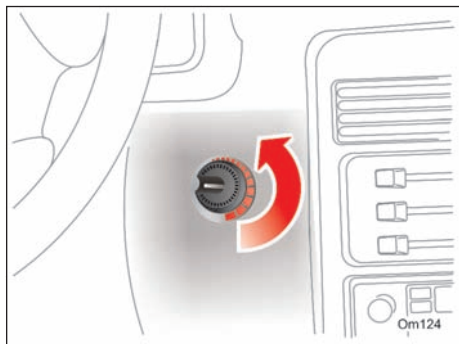
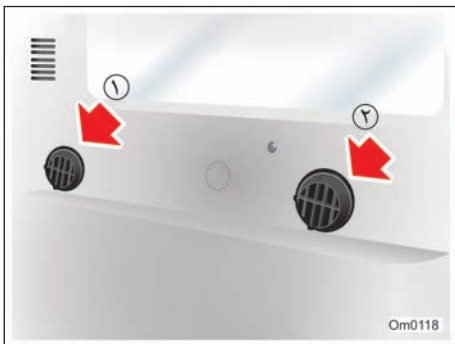
در صورت روشن بودن کولر جلو (فشرده شدن کلید A/C و روشن بودن فن جلو) با روشن کردن کولر سقفی عمل سرد کردن هوا انجام می گیرد. در صورت خاموش بودن کولر جلو، کولر سقفی فقط بصورت فن، باعث به جریان افتادن هوا خواهد شد.

مطابق شکل با قرار دادن کلید در حالت های HI و LO می توان به ترتیب فن را در سرعت های زیاد و کم تنظیم نمود.

جهت روشن کردن بخاری، به ترتیب زیر عمل نمایید:

- ۱- اهرم کنترل درجه حرارت هوا را روی موقعیت توصیه شده قرار دهید. (مطابق شکل)
- ۲- اهرم کنترل هوای ورودی را روی  تنظیم نمایید.
- ۳- اهرم کنترل جریان هوا را روی  قرار دهید. چنانچه سطح شیشه جلو را بخار پوشانده است، لازم است که اهرم کنترل هوای ورودی را روی موقعیت  قرار دهید.
- ۴- اگر تمایل دارید که هوای گرم و خشک بدون رطوبت در خودرو جریان داشته باشد، دستگاه تهویه مطبوع را روشن کنید.

گرمایش و تهویه



محل قرار گیری دریچه های بخاری در جا:

این دریچه ها در قسمت عقب خودرو (مطابق شکل) قرار گرفته اند.

۱- ورودی (هوای سرد)

۲- خروجی (هوای گرم)

بخاری در جا:

بخاری درجا مستقل از موتور خودرو عمل گرم کردن هوای اتاق را انجام میدهد . با تنظیم کلید دما که بر روی داشبورد نصب شده است ، عمل تنظیم درجه حرارت بطور خودکار و مطلوب انجام می شود.

مشخصات:

مقدار مصرف سوخت: ۰/۱ - ۰/۳ لیتر در هر ساعت

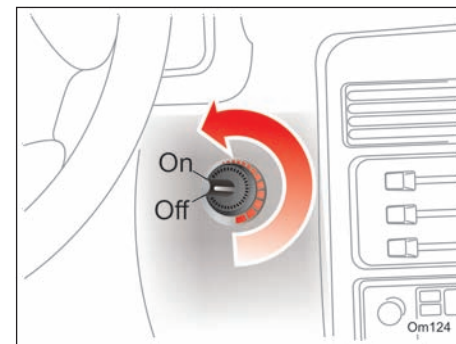
توان گرمایی: ۲۲۰۰ - ۸۵۰ وات

ولتاژ کارکرد: ۱۲ ولت (۱۰/۵ الی ۱۴ ولت)

میزان توان مصرفی در هنگام استارت: ۲۵۰ وات

ارتفاع مجاز کارکرد: ۳۰۰۰ متر

توجه : اگر تمایل دارید که هوای بخاری حداکثر گرمای داشته باشد ، اهرم کنترل درجه حرارت را روی آخرین حد خود (سمت راست) تنظیم کرده و اهرم کنترل هوای ورودی را روی  قرار دهید . به علاوه کلید کنترل و سرعت دمنده باید روی درجه ۳ قرار داده شود .



گردونه تنظیم دما: (Volume)

۱- وضعیت خاموش Off

۲- وضعیت روشن On

با قرار دادن در موقعیت مناسب، دمای اتاق بین ۳۰-۱۵ درجه سانتی گراد تنظیم خواهد شد.

چراغ گردونه تنظیم دما:

این چراغ سه حالت زیر را می تواند داشته باشد:

۱- خاموش (سیستم خاموش است)

۲- روشن (سیستم روشن است)

۳- چشمک زن (در صورت بروز اختلال در عملکرد بخاری در جا، این چراغ به صورت چشمک زن در می آید و تعداد چشمک های آن نشانگر مشکل خاصی است که به شرح روبرو می باشد:

۱- یک بار چشمک زدن: (حالت Over Heat)

این حالت به این معنا است که سیستم به شکل غیر عادی گرم شده است. در این حالت کنترل نمایید که اشیاء خارجی جلوی ورودی و خروجی هوای بخاری را مسدود نکرده باشند.

۲- سه بار چشمک زدن:

این حالت به این معنا است که باتری خودرو خالی شده است. لذا لازم است که جهت شارژ باتری اقدام نمایید.

۳- چهار بار چشمک زدن:

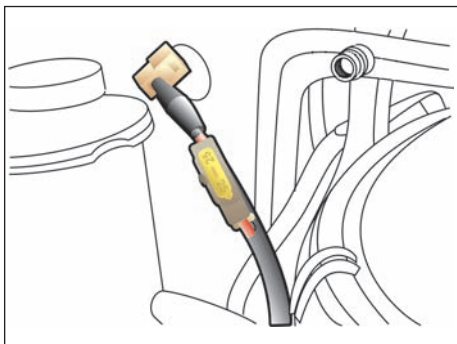
این حالت به این معنا است که در سیستم سوخت رسانی مشکل به وجود آمده است. در این حالت مقدار بنزین را بررسی نمایید.

در صورتی که مقدار بنزین در باک به اندازه کافی بود، جهت رفع عیب به یکی از نمایندگی های مجاز شرکت سایپا یدک مراجعه نمایید. توجه: در خصوص حالت های دیگر چشمک زدن، به یکی از نمایندگی های مجاز شرکت سایپا یدک مراجعه نمایید.

روشن کردن بخاری:

برای روشن کردن بخاری در جا، گردونه تنظیم دما را چرخانده تا از موقعیت Off خارج شود.

بعد از روشن نمودن، سیستم بصورت خودکار دمای داخل اتاق را اندازه گیری نموده و حدوداً در مدت ۴ دقیقه مراحل آماده سازی را طی می کند و سپس هوای گرم از دریچه خارج می شود.



سرویس و نگه داری بخاری در جا:

در صورت سوختن فیوز بخاری که در محفظه موتور قرار دارد، آن را با یک فیوز ۲۵ آمپر تعویض نمایید. توصیه می گردد که جهت سرویس کامل بخاری در جا، بعد از هر ۵۰۰ ساعت استفاده از آن، به یکی از نمایندگی های مجاز شرکت سایپا یک مراجعه نمایید.

- هرگز در فضای بسته (مثل پارکینگ) از بخاری در جا استفاده ننمایید.

- در مجاورت مجموعه بخاری در جا از قرار دادن اشیاء خارجی خودداری نمایید.

- کنترل نمایید که به هیچ عنوان دریچه های ورودی و خروجی هوای بخاری در جا مسدود نباشد.

- در مکان هایی که احتمال وجود گازهای قابل اشتعال می باشد از بخاری استفاده نشود.

- از قراردادن اجسام حساس به گرما در نزدیکی لوله اگزوز بخاری خودداری می گردد.

- در زمان سوخت گیری، بخاری باید خاموش باشد.

- در زمان کارکرد، برق بخاری به هیچ عنوان قطع نشود.

- فقط از فیوز مناسب (۲۵ آمپر) در مدار استفاده شود.

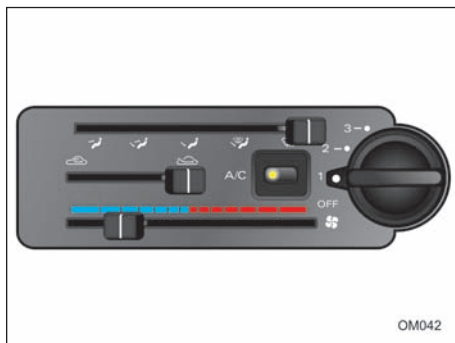
با رسیدن دمای اتاق به دمای تنظیم شده توسط ولوم، بخاری به حالت آماده به کار (Stand by) در می آید و با کاهش دمای اتاق، بخاری مجدداً شروع به کار می کند.

خاموش کردن بخاری در جا:

جهت خاموش نمودن بخاری در جا، کلید تنظیم دما را بچرخانید تا در وضعیت Off قرار گیرد. در این حالت پس از چند ثانیه سوخت قطع می گردد و فن با دور بالا شروع به خنک کاری می نماید. با خنک شدن پوسته، فن متوقف و چراغ خاموش می شود. زمان توقف فن با توجه به شرایط دمایی بین ۱۰-۵ دقیقه است.

اخطار:

- درحالتی که خودرو خاموش است و باتری کاملاً شارژ می باشد بیشتر از ۵ ساعت و به صورت ممتد از بخاری در جا استفاده نشود.



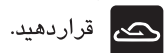
OM042

خشک کردن و از بین بردن رطوبت شیشه جلو و بغل با استفاده از دستگاه تهویه:

برای اینکه در هوای سرد و خنک، رطوبت شیشه جلوی خودرو خشک شود، لازم است که از دستگاه تهویه به شرح زیر استفاده نمایید.

۱- اهرم کنترل درجه حرارت را روی مناسب ترین موقعیت تنظیم کنید.

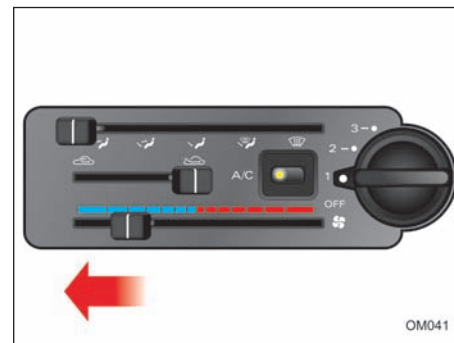
۲- اهرم کنترل هوای ورودی را بر روی موقعیت



قرار دهید.

۳- موتور را روشن کرده و دستگاه تهویه را بکار اندازید.

۴- درجه دلخواه جریان هوا و سرعت گردش دمنده



OM041

جهت روشن کردن کولر، به ترتیب زیر عمل نمایید:

۱- اهرم کنترل درجه حرارت هوا را روی موقعیت توصیه شده قرار دهید. (مطابق شکل)

۲- اهرم کنترل هوای ورودی را روی تنظیم  نمایید.

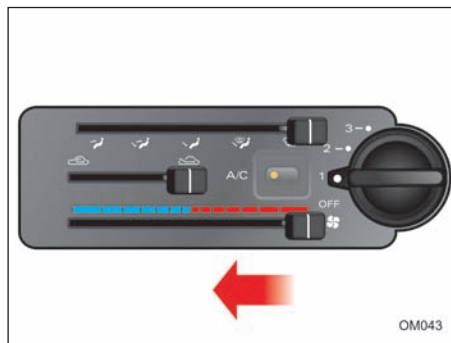
۳- موتور را روشن کرده و سپس کلید / را فشار دهید.

۴- اهرم کنترل جریان هوا را بر روی  قرار دهید.

۵- کلید سرعت دمنده را روی موقعیت توصیه شده قرار دهید.

گرمایش و تهویه

۱



را انتخاب و تنظیم نمائید.

طرز کار شیشه گرمکن جلو با استفاده از دستگاه تهویه:

احتیاط

نظر به اینکه کارکردن دستگاه کولر باعث گرم شدن موتور در سربالایی ها ، ترافیک سنگین و تپه ها می گردد، لذا در این گونه شرایط رانندگی ، کولر را خاموش کنید.

اگر می خواهید که هوا از بیرون به داخل اطاق وارد نشود، اهرم کنترل هوای ورودی را روی موقعیت تنظیم کنید. 

۱- اهرم کنترل درجه حرارت هوا را روی موقعیت توصیه شده (مطابق شکل) قرار دهید.

۲- اهرم کنترل هوای ورودی را روی  قرار دهید.

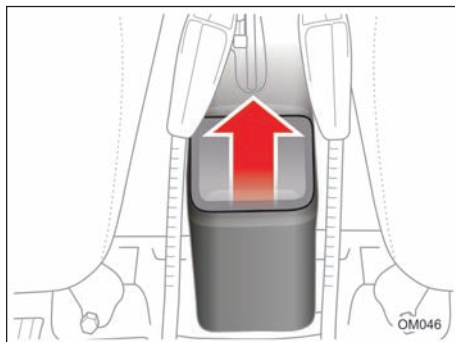
۳- اهرم کنترل جریان هوا را روی موقعیت  قرار دهید.

توجه: اگر می خواهید که زیر پا نیز گرم باشد، اهرم کنترل جریان هوا را روی  بگذارید.

۴- کلید کنترل سرعت دمنده را روی موقعیت توصیه شده تنظیم نمائید. (۱ یا ۲)

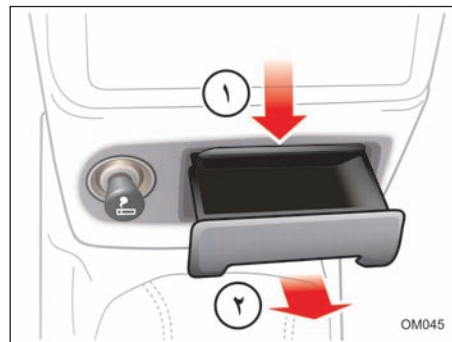
اخطار

در شرایطی که در حال رانندگی در نواحی بسیار مرطوب می باشید، از موقعیت  سیستم خنک کننده استفاده نمائید. زیرا اختلاف موجود بین هوای بیرون خودرو و درجه حرارت گرم شیشه باعث می شود تا سطح شیشه بسرعت بخار گرفته و بدین ترتیب دید شما را محدود کند.



جا سیگاری عقب:

برای استفاده از جا سیگاری عقب، مطابق شکل بالا، جا سیگاری (بین دو صندلی جلو روی کنسول وسط) را باز کرده و به طرف بالا بکشید. بستن جا سیگاری عقب، عکس بازکردن آن می باشد.



جاسیگاری:

برای بیرون آوردن جا سیگاری، فنر قفل (۱) آن را به طرف پائین فشار داده، سپس جا سیگاری (۲) را بیرون بکشید، با فشار دادن آن در جهت عکس می توانید آن را در جای خود قرار دهید.



فندک:

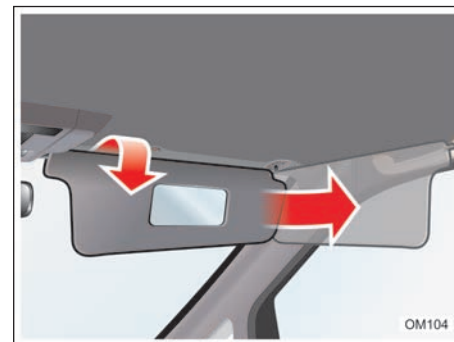
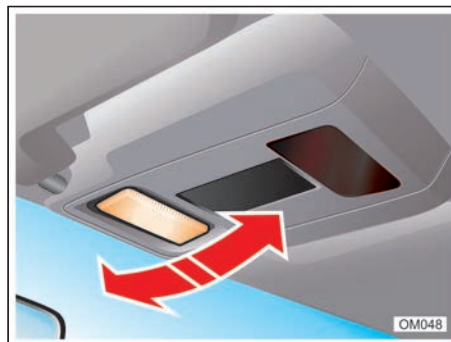
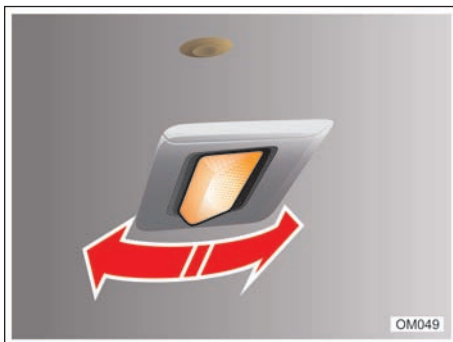
برای روشن کردن فندک، سوئیچ موتور را در وضعیت "ACC" یا "ON" قرار داده و فندک را به داخل فشار داده و سپس فشار را قطع نمایید. بعد از گرم شدن، فندک خود به خود بیرون می زند، اگر ظرف مدت ۳۰ ثانیه فندک بیرون نزد، آن را خارج کرده تا بیش از حد گرم نشود.

احتیاط

هرگز از بیرون زدن فندک هنگامیکه گرم شده است، ممانعت بعمل نیاورید.

تجهیزات داخلی

۱



آفتابگیر:

برای استفاده از آفتابگیر و تنظیم آن، مطابق شکلهای بالا، می توانید به منظور کاهش نور، آفتابگیرها را به سمت پائین یا بغل حرکت دهید.

چراغهای سقف (جلو و وسط):

کلید چراغهای سقف دارای سه حالت به شرح زیر میباشد:

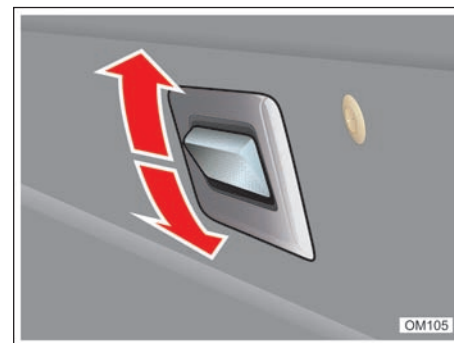
جلو: حالت خاموش

وسط: روشن بودن چراغ هنگام باز بودن درهای

طرفین

عقب: روشن

تجهیزات داخلی



چراغ در پنجم:

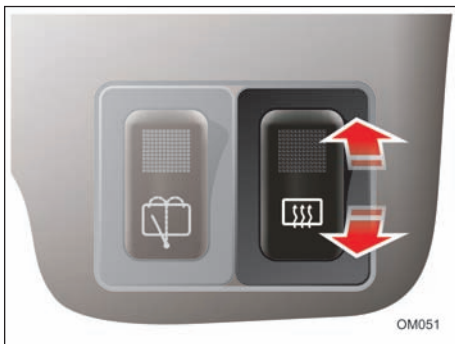
کلید چراغ در پنجم دارای سه حالت به شرح زیر می باشد:

جلو: حالت خاموش

وسط: روشن بودن چراغ هنگام باز بودن در پنجم

عقب: روشن

تجهیزات داخلی



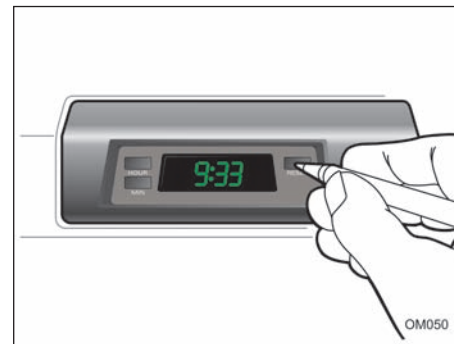
گرمن شیشه عقب:

قبل از بکار انداختن گرمن شیشه عقب، موتور را روشن کرده و سپس برفهایی را که بر روی شیشه عقب جمع شده است کنار بزنید سپس با فشردن دکمه گرمن، آن را بکار بیندازید.

احتیاط: هرگز برای پاک کردن سطح داخلی شیشه عقب از ابزار برنده و تیز استفاده نکنید زیرا باعث آسیب دیدگی مدار شیشه گرم کن خواهد شد.

نکته مهم:

برای حفاظت از المنت های شیشه گرمن عقب از ساییدن و خراشیدن آنها خودداری کنید و هیچگونه برچسبی روی المنت ها نچسبانید.



ساعت دیجیتال:

برای تنظیم ساعت به روش زیر عمل نمائید:

سوئیچ موتور را در وضعیت "ACC" یا "ON" قرار دهید. با فشردن دکمه RESET دقیقه پاک شده و با رها کردن آن صفحه ساعت بر روی صفحه مشخص میگردد بعنوان مثال:

اگر دکمه RESET هنگامی فشرده شود که ساعت ۹:۰۱ و یا ۹:۲۶ باشد، صفحه ساعت به روی عدد ۹:۰۰ تنظیم خواهد شد. اما در صورتیکه ساعت ۹:۳۰ و یا ۹:۵۹ باشد عدد ۱۰:۰۰ به روی صفحه ظاهر خواهد شد. این سیستم، تنظیم ساعت را هنگام اعلام ساعت دقیق از طریق رادیو آسان خواهد ساخت.





رانندگی

نشانگرهای صفحه نمایش جلو داشبورد

چراغ های هشدار دهنده

روشن کردن و رانندگی

رانندگی و حفظ محیط زیست

دنده دستی

سیستم سوخت

چراغ ها و نشانگر ها

بوق

برف پاک کن و شیشه شوی

ترمزها

نشانگر های صفحه نمایش جلو



۱- سرعت سنج

۲- کیلومتر شمار

۳- مسافت سنج

۴- دکمه صفر کن مسافت سنج

۵- درجه حرارت موتور (آب)

۶- دور سنج

۷- درجه بنزین

درجه بنزین: هنگام بسته بودن سوئیچ ، عقربه بر

روی صفر قرار می گیرد و با باز شدن سوئیچ، سطح

سوخت مخزن را نشان می دهد.

هنگامیکه سطح بنزین در مخزن سوخت پایین

بیاید (حدود ۷ لیتر) چراغ هشدار دهنده سوخت روشن

می شود. در این صورت در اسرع وقت سوختگیری

کنید . حجم مخزن سوخت ۶۴ لیتر است .

دور سنج موتور : دور سنج موتور، دور موتور در

هر دقیقه را نمایش می دهد. برای جلوگیری از آسیب

به موتور، هرگز اجازه ندهید که عقربه دور سنج به

مدت طولانی در محدوده قرمز باقی بماند.

سرعت سنج: نشان دهنده سرعت خودرو برحسب

کیلومتر در ساعت است .

مسافت سنج: برای تعیین مسافت طی شده در یک

مسیر مشخص به کار می رود.

دکمه صفر کننده مسافت سنج: برای صفر کردن

ارقام مسافت سنج، دکمه را بفشارید.

کیلومتر شمان: کل مسافت طی شده توسط خودرو

را نشان می دهد.

چراغهای هشدار دهنده

باز بودن درها: این چراغ هنگامی روشن می‌شود که موتور خودرو روشن بوده و در این حالت در صورت باز بودن درها، چراغ روشن می‌شود.



کمربند ایمنی: با روشن بودن سوئیچ، علامت هشدار دهنده کمربندهای ایمنی روشن خواهد ماند تا به راننده، استفاده از کمربند ایمنی را یادآوری نماید.



در هنگام حرکت خودرو در صورت روشن شدن این لامپ، در صورت عدم وجود عیب در سیستم برقی و یا پاره نبودن تسمه دینام، مراتب را به یکی از نمایندگی‌های مجاز سایپا یدک اطلاع دهید.

توجه:

هنگام باز بودن سوئیچ در وضعیت "ON" چراغ روشن شده و با روشن شدن موتور باید خاموش گردد.

نور بالای چراغهای جلو: این چراغ، به هنگام روشن بودن چراغهای اصلی جلو، در موقعیت نور بالا روشن میگردد.



شیشه گرمکن عقب: این چراغ هنگامی روشن می‌شود که شیشه گرمکن عقب در حال کار کردن باشد.



هشدار دهنده فلاشر: این چراغ هنگامی روشن می‌شود که کلید فلاشر روشن باشد.



کمبود سطح سوخت: هنگامی که مقدار بنزین در باک به حدود ۷ لیتر برسد این چراغ روشن می‌شود و بیانگر آن است که بزودی سوخت تمام خواهد شد.



ترمز دستی: روشن بودن این لامپ نشان دهنده درگیر بودن ترمز دستی و یا پائین بودن سطح روغن ترمز در مخزن روغن ترمز می‌باشد. زمانیکه سوئیچ موتور در وضعیت "ON" باشد با خواباندن ترمز دستی، لامپ خاموش می‌شود.



فشار روغن موتور: روشن شدن این چراغ نشان دهنده پائین بودن فشار روغن موتور می‌باشد. هنگام حرکت، در صورت روشن شدن این چراغ، سریعاً خودرو را متوقف کرده و سپس خاموش نمایید. سطح روغن را بازدید نموده و در صورت نیاز روغن اضافه نمایید. در صورت خاموش نشدن علامت فشار روغن، با یکی از نمایندگی‌های مجاز سایپا یدک تماس بگیرید.



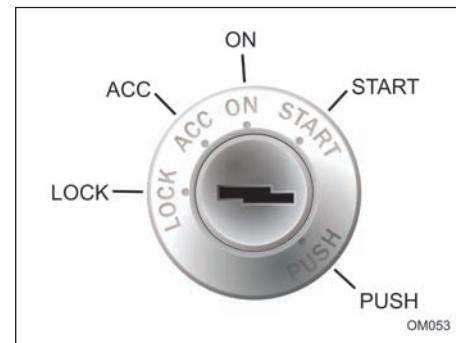
توجه:

هنگام باز بودن سوئیچ در وضعیت "ON" چراغ روغن روشن می‌شود.

به محض روشن شدن موتور، چراغ روغن باید خاموش گردد.

شارژ باطری: روشن شدن این چراغ نشانگر وجود عیب در سیستم برقی و یا موتور می‌باشد.





قفل فرمان :

پس از قراردادن سوئیچ درون شکاف، همراه با حرکت جزئی فرمان، سوئیچ را بچرخانید و در وضعیت اول سوئیچ قرار دهید، با این عمل فرمان از قفل خارج می شود.

پس از خارج کردن سوئیچ، غربیک فرمان را به سمت پیاده رو بچرخانید تا فرمان قفل شود.

سوئیچ استارت:

همانطور که در شکل ملاحظه می نمایید، علائم روی سوئیچ به شرح زیر می باشند:

LOCK - حالت قفل فرمان

ACC - استفاده از بعضی تجهیزات مثل رادیو، فندک

و ساعت

ON - در این وضعیت کلیه علائم روشن بوده و صحت کار آنها را میتوانید کنترل کنید.

START - حالت استارت موتور - پس از روشن شدن موتور، سوئیچ را رها کنید.

PUSH - پس از خاموش کردن موتور، سوئیچ را فشار داده، سپس خارج نمایید.

نکاتی که باید قبل از روشن کردن موتور در نظر گرفت:

- مطمئن باشید که ترمز دستی کشیده شده است .
- دسته دنده را درحالت خلاص قرار دهید.
- پدال کلاچ را تا آخر فشار دهید تا از گردش

چرخ دنده های گیربکس هنگام استارت زدن جلوگیری شود.

احتیاط

بیش از ده ثانیه متوالی نباید استارت بزنید، حداقل ده ثانیه صبر کرده و دوباره استارت بزنید. بعد از روشن شدن موتور سوئیچ را رها کنید.

هشدار

- هرگز سوئیچ موتور را در حال حرکت در موقعیت **LOCK** یا **ACC** قرار ندهید.
- هرگز از میان غربیک فرمان برای دسترسی به سوئیچ اقدام نکنید، چرا که غربیک فرمان ممکن است بطور ناگهانی بچرخد.

روشن کردن و رانندگی



ج - روشن کردن موتور در حالت خفه:

چنانچه موتور خودرو گرم بوده ولی با استارت زدن روشن نشود، احتمالاً موتور خفه کرده است، بنابراین جهت روشن کردن موتور، به روش زیر عمل نمائید.

۱- قبل از استارت زدن مجدد، به مدت یک دقیقه صبر کنید.

۲- پدال گاز را به آرامی تا آخر فشار داده و هنگام استارت زدن پدال را بالا و پائین نبرید.

۳- استارت بزنید و موتور را روشن کنید.

۴- پس از روشن شدن موتور، سوئیچ و پدال گاز را رها کنید.

ب - در حالت گرم:

۱- پدال گاز را تا نیمه فشار داده، در همان حال نگهدارید. پدال را بالا و پایین نبرید.

۲- استارت بزنید تا موتور روشن شود.

۳- پس از روشن شدن موتور، سوئیچ و پدال را رها کنید.

اخطار

مرکز در مکان های در بسته استارت نزده و موتور را روشن رها نکنید. گازهای خروجی اکزوز سمی و حاوی منواکسید کربن هستند که می توانند موجب بیهوشی و مرگ شوند.

روشن کردن موتور:

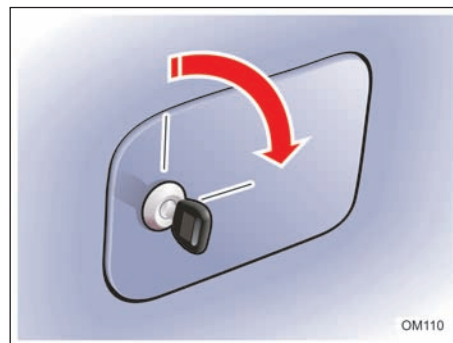
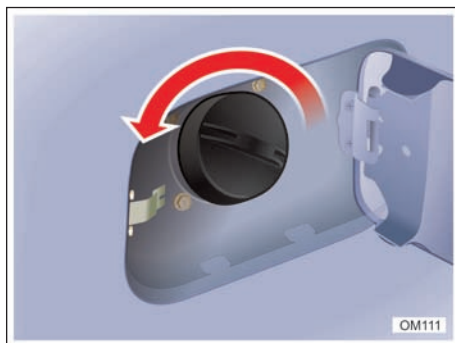
الف - در حالت سرد:

۱- دگمه ساسات را بیرون بکشید.

در هوای خیلی سرد، پدال گاز را دو یا سه مرتبه تا آخر فشار داده و رها کنید.

۲- استارت بزنید. پس از روشن شدن موتور دگمه ساسات را تا اندازه ای که موتور به آرامی کار کند به داخل فشار دهید.

۳- به تدریج که موتور گرم می شود، دگمه ساسات را به داخل فشار دهید.



هشدار:

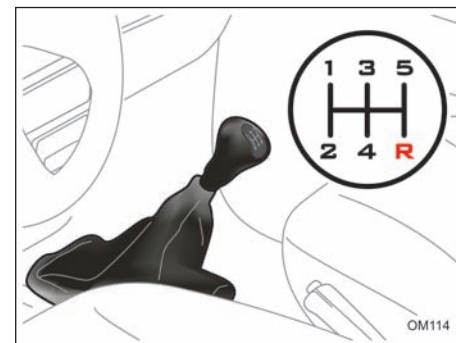
این امکان وجود دارد که بنزین و سوخت تحت فشار قرار گرفته باشد بنابراین سعی کنید در باک را همواره با دقت و به آرامی باز کنید. در مواردی که از در باک صدای فش فش شنیده می شود و یا از آن بنزین خارج می شود، تا زمانی که این حالت متوقف نشده، از باز کردن در باک خودداری کنید. دقت داشته باشید که بخار بنزین بسیار خطرناک بوده و زمانی که قصد سوخت گیری دارید حتما موتور را خاموش کرده و از نزدیک کردن شعله آتش و یا سیگار به گلویی باک خودداری نمایید.

در باک:

در باک، روی گلگیر عقب سمت راست واقع شده است. برای باز کردن در باک، سوئیچ را در داخل شیار آن کرده و مطابق شکل در جهت حرکت عقربه های ساعت بگردانید. برای باز کردن در پوش باک بنزین، آن را در جهت مخالف حرکت عقربه های ساعت بچرخانید. به منظور بستن، در آن را در جهت حرکت عقربه های ساعت چرخانده تا صدای قفل شدن آن را بشنوید.

احتیاط:

کار کردن موتور بصورت درجا در دور بالا به مدت طولانی (۵ دقیقه یا بیشتر) باعث افزایش حرارت سیستم اگزوز شده و در نتیجه به خودرو شما آسیب می رساند.



نحوه تعویض دنده ها :

نحوه تعویض دنده ها و موقعیت قرار گرفتن دسته دنده در هر یک از دنده های خودرو، مطابق شکل روبرو می باشد.

سرعت هر یک از دنده ها، به شرح زیر می باشد.

دنده ۱ به ۲:	۲۵ کیلومتر در ساعت
دنده ۲ به ۳:	۴۵ کیلومتر در ساعت
دنده ۳ به ۴:	۶۵ کیلومتر در ساعت
دنده ۴ به ۵:	۱۰۰ کیلومتر در ساعت

توصیه میگردد به منظور عمر بیشتر قطعات موتور و گیربکس، این سرعت ها را رعایت نمایید.

تعویض دنده معکوس:

وقتی مجبور هستید در ترافیک سنگین سرعت خودرو را کاهش دهید و یا در سربالایی ها رانندگی کنید، قبل از آنکه به موتور فشار آید، از دنده معکوس مناسب استفاده نمایید. دنده معکوس احتمال ریپ زدن موتور را کاهش داده و برای افزایش سرعت، شتاب بهتری به خودرو می دهد.

نکات احتیاطی هنگام رانندگی:

- از دسته دنده به عنوان تکیه گاه دست استفاده نکنید. فشاری که دست شما بر روی دسته دنده وارد می کند موجب فرسایش زود هنگام مکانیزم تعویض دنده می شود.

- از پدال کلاچ به عنوان تکیه گاه پا استفاده نکنید، این عمل باعث فرسایش زود هنگام سیستم کلاچ خودرو می شود.

- از نیم کلاچ برای نگاه داشتن خودرو در جاده های شیبدار استفاده نکنید، این عمل باعث فرسایش کلاچ می گردد، برای این کار همیشه از ترمز دستی استفاده کنید.

- از رانندگی طولانی با دنده سنگین خودداری کنید. حرکت با دنده سنگین سبب مصرف سوخت و تولید صدای بیشتر می شود. هرچه سریعتر دنده را سبک کنید. این کار باعث می شود تا به موتور فشار نیاید.

بازدیدهای ضروری:

لازم است که سطح مایعات، مثل روغن موتور، مایع خنک کننده موتور، روغن ترمز و مایع مخزن شیشه شوی را با در نظر گرفتن نوع آنها، بطور روزانه، هفتگی و یا هنگام سوخت گیری مجدد بازرسی نمایید.

آب بندی اولیه خودرو:

برای آب بندی اولیه خودرو، مدت زمان خاصی ضرورت نداشته و با رعایت چند مورد ایمنی و احتیاط، بخصوص در هزار کیلومتر اول، می توانید نحوه کار و شرایط اقتصادی خودروی خود را بهبود بخشیده و عمر آن را طولانی سازید. بدین منظور توجه داشته باشید که:

الف: در حین رانندگی موتور را تحت فشار قرار ندهید.

ب: خودرو را برای مدت زمان طولانی در یک سرعت ثابت نرانید. (چه در سرعت زیاد و چه در سرعت کم).

ج: برای اینکه ترمزها بخوبی کار کنند نباید توقف های شدید و ناگهانی داشته باشید. (مگر در موارد ضروری).

د: هنگام روشن کردن خودرو از گاز دادن بیش از حد خودداری نمایید.

توصیه های فنی جهت کارکرد اقتصادی خودرو:

رعایت صرفه جوئی در مورد مصرف بنزین به روش، زمان و مکان رانندگی بستگی دارد. لذا، شرایط فوق تاثیر بسزائی بر روی مقدار مسافت طی شده بر حسب کیلومتر با یک لیتر بنزین مصرف شده دارد. توصیه می گردد که موارد زیر را رعایت نمایید.

۱- برای گرم کردن موتور در دور آرام، زمان زیادی را مصرف نکنید. فقط روزهای سرد زمستان، گرم کردن موتور نیازمند صرف زمان بیشتری می باشد.

۲- هنگام حرکت از حالت سکون از شتاب زیاد خودداری نمایید.

۳- موتور را همیشه در حالت تنظیم نگهداشته و نکات توصیه شده را اکیدا رعایت نمایید.

۴- راه اندازی سیستم کولر باعث افت توان خروجی موتور میگردد.

۵- در جاده های ناهموار از سرعت خود بکاهید.

۶- فشار باد لاستیکها را با میزان فشار توصیه شده تنظیم کنید.

۷- از ترمزهای ناگهانی خودداری کنید، زیرا نه تنها باعث سائیدگی لنت ترمزها میگردد، بلکه بعد از شتاب معکوس، سوخت زیادی جهت بازیافت سرعت قبلی مصرف میگردد.

۸- هنگام رانندگی پاهای خود را در حالت استراحت، بر روی پدالهای ترمز و کلاچ نگذارید، زیرا باعث سائیده شدن بی جهت لنت ترمز و یا صفحه کلاچ میگردد.

۹- صحیح نبودن میزان فرمان باعث برهم خوردن زاویه چرخ ها شده، در نتیجه لاستیکها سریعتر سائیده شده و در نهایت موجب اتلاف توان موتور و هدر دادن سوخت میگردد.

احتیاط:

هنگام حرکت در سرازیری ها، هرگز موتور را خاموش نکنید. زیرا با خاموش بودن موتور، بوسر ترمز کار نخواهد کرد. در عوض با استفاده از دنده سنگین (معکوس) از اثر ترمزی موتور استفاده نمایید.

نکات ایمنی در رانندگی و توصیه های فنی

و مسافت ترمزگیری را بیشتر کنید و از توقف یا دور زدن های ناگهانی خودداری نمایید.

۲- هنگام ترمزگیری در سطوح لغزنده پدال ترمز را به نرمی فشار داده و رها کنید تا هنگامیکه خودرو متوقف شود.

۳- چنانچه خودرو در برف، گل یا ماسه گیر کرده دنده را در وضعیت ۱ قرار داده و به آرامی گاز بدهید. به آهستگی حرکت کنید، تا از بکسواد چرخها جلوگیری شود.

۴- هنگام گیرکردن در برف، یخ یا گل و لای، از شن، نمک، لاستیک یخ شکن یا موکت در زیر چرخهای عقب برای کشش بهتر استفاده نمایید.

۵- هنگام گیرکردن خودرو در برف، گل و لای و یا ماسه در صورت ضرورت برای بیرون آوردن خودرو، بطور مکرر دنده را در وضعیت یک و عقب قرار دهید و در همان حال به آرامی گاز دهید تا خودرو به جلو و عقب برود، زیاد گاز ندهید زیرا موتور بیش از حد گرم شده و به گیربکس و لاستیکها آسیب وارد میگردد.

۶- توصیه میگردد که هنگام استفاده از لاستیک های

گرمایش یا سرمایش را به گونه ای تنظیم نمایید که هوای بیرون را به داخل خودرو بکشاند. هرگز در خودروی متوقف که موتور آن مدت زیادی روشن بوده است ننشینید.

۵- رانندگی در شرایطی که در پنجم خودرو باز باشد توصیه نمی گردد، چرا که در بعضی شرایط ممکن است گازهای خروجی از اگزوز به داخل خودرو کشیده شود.

چنانچه به دلایلی باز بودن در پنجم هنگام حرکت خودرو ضرورت داشته باشد موارد احتیاطی زیر را رعایت نمایید:

الف- تمام پنجره های خودرو را ببندید.

ب- سیستم گرمایش و سرمایش خودرو را به گونه ای تنظیم نمایید که موجب ورود هوای خارج از جلو به داخل خودرو گردد و همچنین وضعیت پنکه را در حداکثر سرعت آن قرار دهید.

رانندگی در شرایط سخت نظیر برف و یخ، گل و لای و ماسه:

۱- با احتیاط رانندگی کنید، فاصله خود را با خودروی جلویی بیشتر از حالت معمول در نظر گرفته

نکات ایمنی در خصوص گازهای خروجی از موتور:

گازهای خروجی از موتور اگر چه بی رنگ و بی بو هستند ولی به دلیل اینکه حاوی گاز مونوکسید کربن می باشند ممکن است در اثر استنشاق خطرناک و کشنده باشند. لذا رعایت موارد زیر جهت ممانعت از بروز اینگونه حوادث الزامی است.

۱- هرگاه نسبت به ورود گازهای خروجی از موتور به فضای داخلی خودرو شک کردید، در اسرع وقت نسبت به شناسایی مرکز ورود گازها به داخل اتاق خودرو و اصلاح آن اقدام نمایید.

۲- اگر رانندگی تحت شرایط فوق الزامی باشد، تنها در صورتی مبادرت به این کار کنید که پنجره های خودرو کاملاً باز باشند.

۳- هرگز در محیط های سر بسته و فضاهای محصور، مانند پارکینگ های سرپوشیده، موتور خودرو را بیش از مدت زمان لازم برای ورود خودرو به گاراژ یا خروج از آن روشن نگذارید.

۴- زمانی که خودرو در فضای باز به مدت طولانی در حالیکه موتور آن روشن است متوقف بماند، سیستم

نکات ایمنی در رانندگی و توصیه های فنی



یخ شکن ، چهارچرخ خودرو را به این نوع لاستیک ها مجهز نمایید . در غیر اینصورت چرخهای عقب را به لاستیکهای یخ شکن مجهز نمایید.

۷- فشار باد لاستیکهای جلو ۲/۵ و لاستیکهای عقب ۲/۴ کیلوگرم بر سانتی متر مربع می بایست باشد.

۸- هنگام استفاده از لاستیک یخ شکن سرعت خودرو نباید از ۱۰۰ کیلومتر بر ساعت تجاوز نماید.

۹- رانندگی در مناطق پر آب به نحوی که سبب خیس شدن ترمزها گردد، موجب کاهش کارایی ترمزها خواهد شد و یا ممکن است سبب کشیده شدن خودرو به یک سمت گردد. برای خشک شدن ترمزها، خودرو را به آرامی رانده و چندبار به نرمی ترمز بگیرید تا ترمزها خشک شوند.

هشدار:

در سطوح لغزنده از دنده معکوس به وضعیت دنده یک استفاده ننمایید، چرا که می تواند موجب سرخوردن خودرو گردد.

گرمای بیش از حد موتور:

مراجعه نمائید.

چنانچه نشان دهنده درجه حرارت موتور حاکی از گرمای بیش از حد موتور باشد و احساس می کنید که قدرت موتور کم شده و یا صدای کوبش و یا تق تق از موتور شنیده می شود به روش زیر عمل نمائید.

۱- خودرو را متوقف کرده و دستگاه تهویه را خاموش کنید.

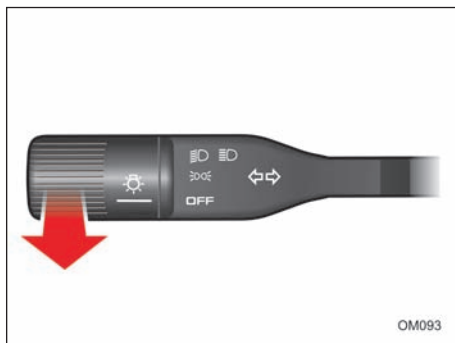
۲- در صورتیکه از رادیاتور آب خارج می شود، موتور را خاموش کنید . در این حالت پنکه رادیاتور باید در حال کار باشد . در صورت کار نکردن پنکه رادیاتور ، بایکی از نمایندگی های مجاز سایپا یک تماس بگیرید.

۳- پس از سرد شدن موتور، رادیاتور، شیلنگ های رادیاتور، اتصالات آن و واتر پمپ را بازدید کنید تا اطمینان یابید که هیچگونه نشتی ندارند.

۴- در صورت وجود هرگونه اشکال، تا زمان رفع اشکال، موتور را روشن نکنید. اگر موتور بطور مکرر داغ میکند، سیستم خنک کننده نیاز به بازدید دارد.

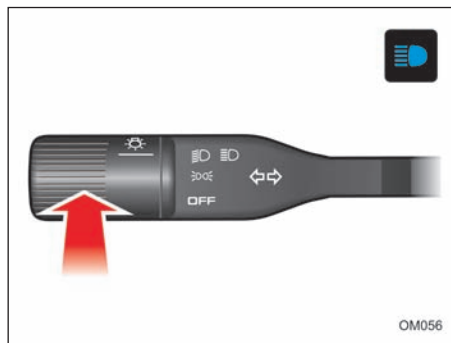
توجه : جهت رفع هرگونه اشکال در سیستم های خودرو به یکی از نمایندگی های مجاز سایپا یک

چراغ ها و نشانگر ها



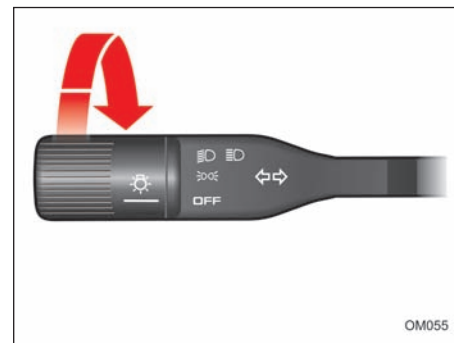
نور بالای خطر دهنده:

برای روشن کردن لحظه ای نور بالای چراغهای جلو، مطابق شکل بالا، بطور آرام اهرم دسته چراغ را به طرف خود بکشید، سپس اهرم را رها کنید، اهرم خود بخود به حالت اول برمیگردد. برای استفاده از نور بالای خطر دهنده لزومی به روشن بودن کلید چراغها نمی باشد.



نور بالای چراغها:

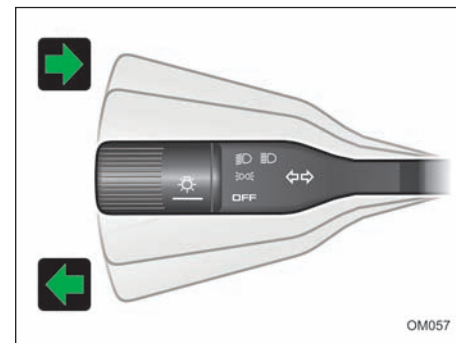
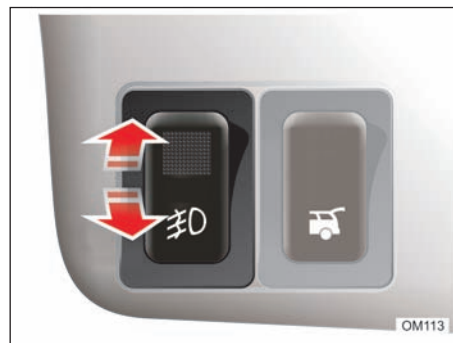
چنانچه در حالتی که اهرم چراغها در حالت نور پائین می باشد آن را مطابق شکل بالا به سمت جلو فشار دهید. نور بالای چراغهای جلو روشن شده و در همین حال لامپ نشان دهنده نور بالا که به رنگ آبی می باشد، در صفحه علائم روشن خواهد شد.



کلید چراغها:

بایکبار چرخاندن اهرم چراغها مطابق شکل، چراغهای پشت داشبورد، چراغهای نمره، خطر عقب و کوچک جلو روشن می شوند. با چرخاندن مجدد اهرم در همان جهت علاوه بر چراغهای ذکر شده در مرحله اول، چراغهای اصلی نیز روشن می شوند.

چراغ ها و نشانگر ها



چراغ راهنما:

برای روشن کردن این چراغ، مطابق با شکل بالا، هنگام گردش به سمت راست، اهرم دسته چراغ راهنما را کاملاً به سمت بالا و در صورت گردش به سمت چپ، اهرم دسته چراغ را کاملاً به سمت پائین حرکت دهید. حرکت اهرم راهنما در هر سمت دارای دو حرکت به شرح زیر می باشد:

- مرحله اول که مخصوص تغییر مسیر از یک باند به باند دیگر و یا در زمان سبقت می باشد.
- مرحله دوم که اهرم به طور کامل حرکت کرده مخصوص گردش به راست یا چپ است که با گردش فرمان اهرم به جای اول در مرحله OFF برمی گردد.

چراغ مه شکن جلو:

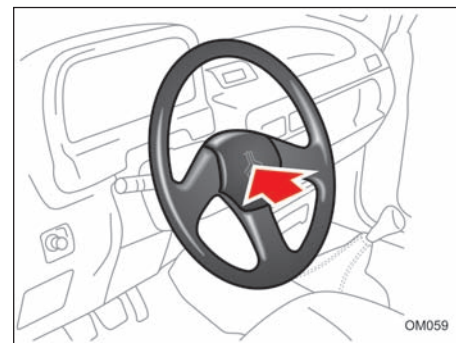
برای روشن کردن این چراغ ها، مطابق با شکل بالا، با فشار دادن کلید چراغ مه شکن جلو، آنها را روشن کنید. این چراغ ها رانندگی در هوای مه آلود را آسانتر می سازند.

فلاشر:

فلاشر به عنوان چراغ هشدار دهنده برای رانندگانی است که در حال نزدیک شدن و سبقت گرفتن از خودروی شما می باشند. همچنین به منظور بکسل خودرو و یا توقف در کنار جاده ها مورد استفاده قرار میگیرد.

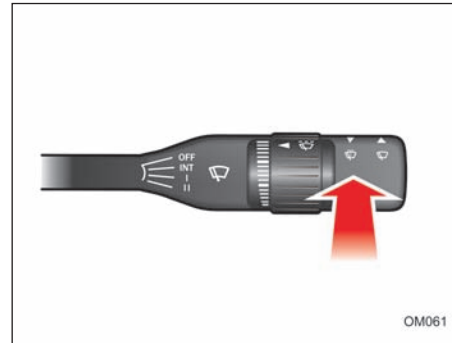
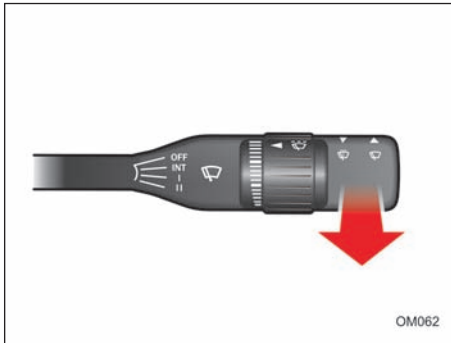
در صورت روشن شدن فلاشر، چراغ های راهنمای جلو و عقب همزمان روشن و خاموش می شوند.

توجه: هنگام روشن بودن فلاشر، چراغ های راهنما به تنهایی کار نخواهند کرد.



جهت استفاده از بوق، محل مشخص شده بر روی
غربیلک فرمان را بداخل فشار دهید.

برف پاک کن ها و شیشه شوی



شستشوی شیشه :

جهت شستشوی شیشه جلو، سوئیچ را در وضعیت "ON" گذاشته و یا موتور را روشن کنید. سپس اهرم برف پاک کن را مطابق شکل به طرف خود کشیده و در همان حالت نگه دارید. مایع شستشو در این هنگام بر روی شیشه جلو پاشیده می شود.

احتیاط :

برای جلوگیری از آسیب دیدن پمپ شیشه شوی، دقت کنید که هنگام خالی بودن مخزن شیشه شوی، از بکار انداختن آن خودداری نمایید.

حرکت تکی برف پاک کن (تنها یک رفت و برگشت):

برای یکبار حرکت تیغه های برف پاک کن و یا یک لحظه، اهرم برف پاک کن را مطابق شکل حرکت دهید.

احتیاط :

برای جلوگیری از آسیب دیدن بازوهای برف پاک کن، هیچگاه آنها را با دست حرکت ندهید. از نزدیک کردن بنزین، نفت و سایر حلال های دیگر به تیغه های برف پاک کن خودداری نمایید.

برف پاک کن شیشه جلو:

برای روشن کردن برف پاک کن، لازم است که سوئیچ موتور در وضعیت "ON" قرار گرفته و سپس اهرم برف پاک کن مطابق شکل به شرح زیر عمل می نماید:

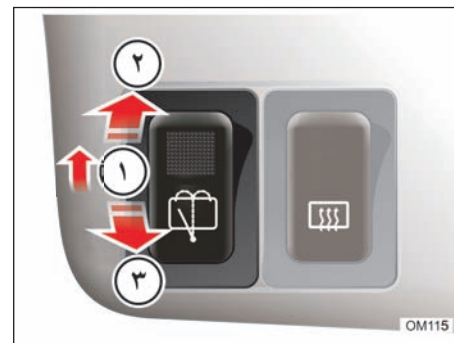
OFF - مرحله خاموش بودن برف پاک کن

INT - دور اتوماتیک برف پاک کن

I - دور کند برف پاک کن

II - دور تند برف پاک کن

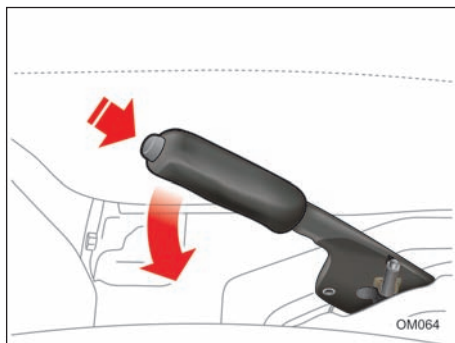
برف پاک کن ها و شیشه شوی



برف پاک کن و شیشه شوی عقب:

سوئیچ موتور را در وضعیت "ON" قرار داده و مطابق شکل با فشار دادن کلید برف پاک کن عقب، مراحل زیر قابل استفاده می باشد:

- ۱- فقط جهت به کار انداختن برف پاک کن
- ۲- برای به کار انداختن شیشه شوی و برف پاک کن
- ۳- جهت به کار انداختن شیشه شوی



ترمز دستی:

ترمز دستی، تنها چرخ‌های عقب را قفل می‌کند. برای استفاده از ترمز دستی، اهرم را به بالا بکشید. زمان پارک کردن خودرو، ترمز دستی را به طور کامل به بالا بکشید. برای خلاص کردن ترمز دستی، اهرم را کمی به بالا کشیده، دکمه اهرم را فشار داده و اهرم را پایین ببرید. وقتی ترمز دستی کاملاً خوابیده باشد چراغ هشدار دهنده صفحه نمایش خاموش می‌شود، هنگام پارک خودرو در جاده‌های شیب‌دار علاوه بر استفاده از ترمز دستی، اگر خودرو در خلاف جهت شیب قرار دارد از دنده‌های جلو (مثل دنده یک) و اگر در جهت شیب قرار دارد از دنده عقب استفاده کنید.

هدایت کنید. از ترمز کردن بی‌مورد خودداری کنید، چون باعث از بین رفتن نیروی کمکی باقیمانده در بوستر ترمز می‌شود.

اخطار

چنانچه موتور خاموش باشد، بوستر ترمز عمل نمی‌کند و فشار بیشتری باید بر پدال وارد شود که در این حال فاصله توقف خودرو افزایش خواهد یافت. قبل از حرکت خودرو کلیه تدابیر احتیاطی را مورد توجه قرار دهید.

سیستم ترمز پایی مجهز به بوستر:

سیستم ترمز پایی مجهز به بوستر است. اما تنها هنگامی که موتور روشن باشد فعال است. بدون استفاده از این سیستم برای توقف خودرو نیاز به فشار بیشتری بر روی پدال ترمز است و در این حالت خودرو در مسافت طولانی‌تر متوقف می‌شود. همیشه به نکات زیر توجه داشته باشید:

- هرگز با دنده خلاص و موتور خاموش حرکت نکنید.
- همیشه وقتی خودرو را با موتور خاموش بکسل می‌کنید، بسیار مراقب باشید. اگر هنگام رانندگی، به هر دلیلی موتور خاموش شد، با رعایت موارد ایمنی خودرو را به نزدیک‌ترین مکان مناسب برای توقف



نگهداری خودرو

نگهداری خودرو

محفظه موتور

سیستم خنک کننده

سیستم ترمز

کلاچ

روغن‌ها

برف پاک‌کن‌ها

باطری

لاستیک‌ها

شستشو و مراقبت خودرو

نگهداری خودرو

سرویس و نگهداری:

هنگام استفاده از دستورالعملهای سرویس و نگهداری و بازدهیها می بایست نهایت دقت را برای جلوگیری از صدمه به خودرو و یا آسیب به خودتان بعمل آورید.

چنانچه هرگونه تردیدی درخصوص انجام سرویسها و بازدهیها داشته باشید اکیدا توصیه می شود که انجام آن را به یک تعمیرکار مجرب و ترجیحا یکی از نمایندگیهای مجاز سایپا یدک بسپارید.



کنترل گازهای خروجی و سیستمهای

وابسته :

تنظیم بودن موتور نقش بسیار مهمی در کارکرد مناسب خودرو و کاهش گازهای آلاینده خروجی از اگزوز دارد. بنابراین اکیدا توصیه می شود کلیه سرویسهای مربوط به سیستم های سوخت رسانی و جرقه خودرو بوسیله نمایندگیهای مجاز سایپا یدک و بطور منظم انجام گیرد.

بازدیدها و سرویسهای سالیانه:

بازدید بوستر ترمز

فهرست سرویسهایی که در زیر آورده شده اند می توانند توسط مالک خودرو در صورتی که توانایی انجام کارهای مکانیکی را داشته و ابزار ابتدایی انجام کارهای مکانیکی را داشته باشد صورت پذیرد.

۱- تعویض روغن موتور و فیلتر روغن

۲- تعویض آب رادیاتور

۳- بازدید و تعویض روغن جعبه دنده (واسکازین)

۴- تعویض شمعهای موتور

بازدیدها و سرویسهای دوره ای توسط

مالک خودرو:

بازدیدهایی که در ادامه فهرست شده اند، می بایست بوسیله مالک خودرو و یا یک تعمیر کار ماهر در طی فواصل زمانی که ذکر شده اند به منظور حصول اطمینان از ایمنی و کارکرد دقیق خودرو انجام پذیرند.

الف - بازدید پس از هر نوبت سوخت گیری :

۱- بازدید روغن موتور

۲- بازدید آب رادیاتور

۳- بازدید مایع ترمز

۴- بازدید مایع شیشه شوی

۵- بازدید مایع فرمان هیدرولیک

۶- بازدید مایع کلاچ

ب - بازدیدهای ماهیانه :

۱- بازدید پدال ترمز و ترمز دستی

۲- بازدید کشش تسمه ها

۳- بازدید فشار باد لاستیک ها

۴- بازدید فیلتر هوا (در صورت نیاز تعویض آن)

به منظور بازدید، سرویس و نگهداری خودرو، همواره جانب احتیاط را رعایت کرده و به موارد زیر دقیقاً توجه فرمائید.

۱- هنگام داغ بودن موتور بر روی آن کار نکنید. موتور را خاموش کرده و اجازه دهید تا کاملاً سرد شود.

۲- اگر لازم است که در حال گردش موتور بر روی آن کار کنید، توجه داشته باشید که، دستمال و وسایلی از این قبیل، داخل موتور و یا سایر قطعات در حال گردش نرود، در ضمن سر، مو و لباس و ابزار خود را از تسمه پروانه و پنبه رادیاتور که در حال گردش می باشند، دور نگاه دارید.

۳- در صورتیکه خودرو را بوسیله جک بالا نگاه داشته اید، زیر آن نرفته و در صورت نیاز، حتماً از پایه های ایمنی (خرک)، استفاده نمائید.

۴- از نزدیک کردن آتش سیگار و یا هرگونه شعله دیگری به باطری، بنزین و یا قطعات مربوط به سیستم سوخت رسانی خودداری نمائید.

۵- هنگامی که سوئیچ موتور روی موقعیت "ON" قرار دارد، باطری و وسایل ترانزیستوری دیگر را

مرتباً قطع و وصل نکنید.

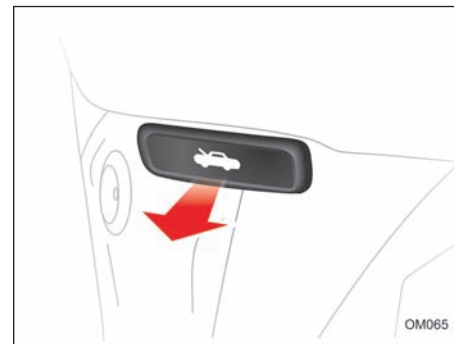
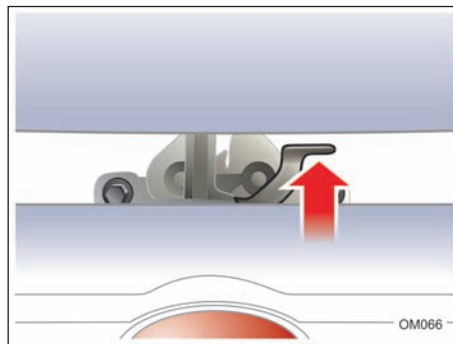
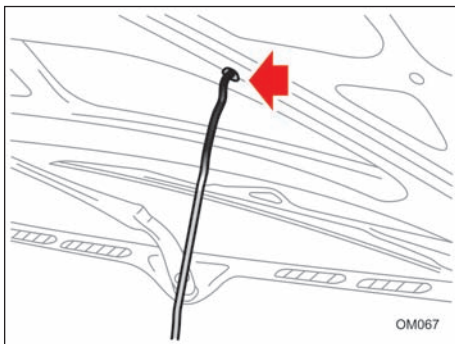
۶- هنگام نصب باطری، به قطب های آن کاملاً توجه کرده و هرگز قطب مثبت را به منفی و یا برعکس وصل نکنید.

۷- هنگام بازدید موتور و نظافت آن بخاطر داشته باشید که باطری و کابل های مثبت و سیم کشی خودرو دارای ولتاژ و جریان برق می باشند. بنابراین دقت کنید که در مدارها، اتصالی بوجود نیاید.

۸- هنگام بازدید موتور در مکانهای سربسته از قبیل تعمیرگاه و غیره دقت کنید که مکان دارای تهویه مناسب باشد.

۹- پنبه خنک کننده رادیاتور، الکتریکی بوده و با جریان برق کار می کند. بنابراین دقت کنید که قبل از سرویس خودرو، سوئیچ موتور را خاموش نمایید. اگر سوئیچ موتور و یا کولر روشن باشد و نیز در صورت زیاد بودن حرارت موتور، پنبه خنک کننده بطور خودکار شروع به کار خواهد کرد.

محفظه موتور



۲- گیره ایمنی در موتور را بکشید و سپس در موتور را بالا ببرید.

۳- میله تکیه گاه در موتور را از روی گیره محفظه موتور بیرون بکشید.

۴- میله تکیه گاه در موتور را در سوراخ تعبیه شده در آن جا بزنید.

بستن در موتور:

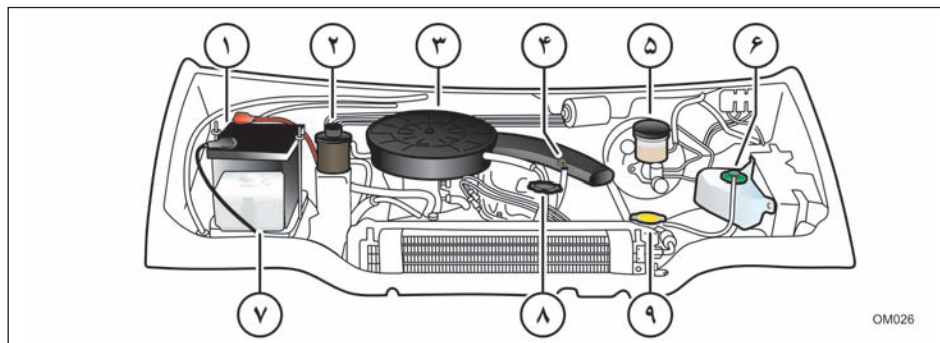
میله تکیه گاه در موتور را دوباره به گیره خود محکم کنید، سپس در موتور را پایین بیاورید و برای بستن در موتور آن را تقریباً از فاصله ۳۰ سانتی متری رها کنید. پس از بسته شدن در موتور با کشیدن لبه جلویی در به طرف بالا از قفل بودن آن مطمئن شوید. در موتور، پس از بستن کامل، نباید هیچ لقی داشته باشد.

بازکردن در موتور:

۱- از داخل اتاق (سمت راننده) دستگیره خلاص کننده قفل در موتور را بکشید. در این حالت در موتور کمی بالا خواهد آمد.

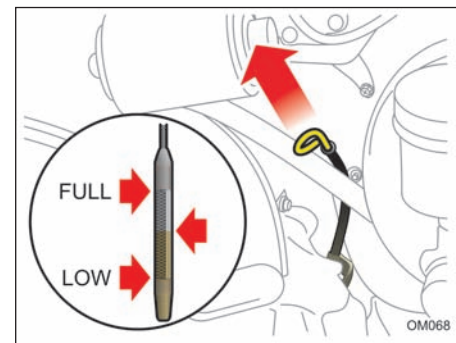
هشدار

برای جلوگیری از هرگونه حادثه ای، لازم است که قبل از بازرسی محفظه موتور، موتور را خاموش کرده باشید. در صورتیکه شرایط به گونه ایست که باید همزمان با گردش موتور، محفظه موتور را بازرسی کنید، سعی نمایید حتی الامکان دستمال شما در مجاورت پنکه رادیاتور یا موتور قرار نگیرد، هنگام بازرسی موتور، ساعت، انگشتر و دستبند خود را از دست خارج نمایید.



راهنمای محفظه موتور:

- ۱- باتری
- ۲- مخزن مایع فرمان هیدرولیک
- ۳- هواکش
- ۴- میله اندازه گیری سطح روغن موتور
- ۵- مخزن مایع ترمز
- ۶- مخزن آب سرریز سیستم خنک کننده
- ۷- مخزن شیشه شوی
- ۸- درپوش محل ریختن روغن موتور
- ۹- دریچه سیستم خنک کننده

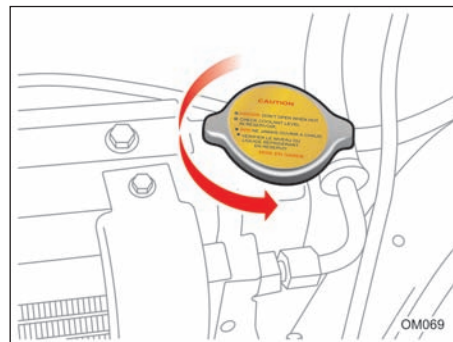
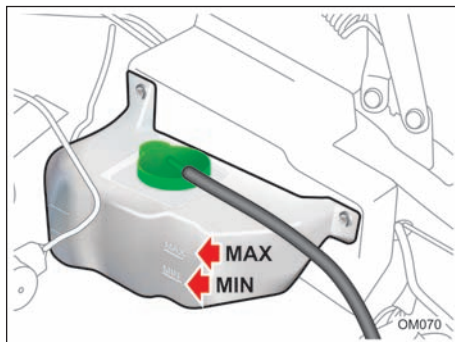


بررسی سطح روغن موتور:

- ۱- دقت کنید که خودرو در روی سطح صاف و مسطحی متوقف شده باشد.
- ۲- موتور را روشن کرده و تا درجه حرارت متوسط آن را گرم کنید.
- ۳- موتور را خاموش کرده و بمدت پنج دقیقه صبر کنید تا روغن کاملاً به کارتل روغن برگردد.
- ۴- گیج روغن را بیرون کشیده و آن را تمیز کرده سپس مجدداً در جای خود قرار دهید.
- ۵- گیج روغن را مطابق شکل بیرون کشیده و در صورتیکه مقدار روغن بین درجه "H" و "L" باشد میزان آن در حد قابل قبول می باشد.

اگر مقدار آن نزدیک به "L" باشد، به مقدار کافی روغن اضافه نمایید تا به سطح "H" برسد. توجه داشته باشید که مقدار روغن از حد "H" تجاوز نکند.

توجه: حد فاصل میان "H" و "L" روی گیج روغن معادل یک لیتر روغن می باشد.



سیستم خنک کننده:

سیستم خنک کننده دارای فشار بالا بوده و مخزن آن طوری است که مایع در آن قابل رویت می باشد.

باز کردن در رادیاتور:

پس از خاموش کردن موتور و سرد شدن نسبی آب رادیاتور، برای باز کردن در رادیاتور، تکه پارچه ای، دور آن پیچیده و آن را به آرامی در جهت خلاف حرکت عقربه های ساعت بگردانید، تا گیر کند. سپس خود را کنار کشیده و اجازه دهید تا بخار موجود از آن خارج شود. پس از خارج شدن بخار، در را بطرف پایین فشار داده، آنرا چرخانده و سپس بردارید.

هشدار: هنگام روشن بودن موتور و گرم بودن

آب رادیاتور، در رادیاتور را باز نکنید، زیرا با خارج شدن بخار و آب داغ، آسیب جدی به شما وارد خواهد شد.

رادیاتور

شرایط منبع و نیز اتصالات و کلیه شیلنگهای سیستم خنک کاری و شیلنگهای بخاری را بازدید کرده و در صورت وجود هرگونه خرابی، نشستی و یا پوسیدگی آنها را تعویض نمایید.

منبع رادیاتور باید همیشه از مایع خنک کننده پر بوده و هنگام سرد بودن موتور نیز سطح این مایع در منبع ذخیره باید بین علائم MAX و MIN قرار داشته باشد. اگر سطح مایع نزدیک علامت MIN باشد، آن را تا علامت MAX پر کنید. در صورت افزودن مایع و خالی شدن مجدد منبع ذخیره، جهت بررسی سیستم

سیستم خنک کننده

شرایط محیط و حداقل درجه حرارت	ضد یخ	آب بدون املاح
معتدل تا ۱۵ درجه زیر صفر	۲/۵ لیتر	۵/۵ لیتر
سردسیر تا ۳۵ درجه زیر صفر	۴ لیتر	۴ لیتر

توجه:

در تابستان از خالی کردن مایع خنک کننده رادیاتور که با محلول ضد یخ مخلوط می باشد، خودداری نمایید. زیرا، ضد یخ همانطور که از انجماد آب جلوگیری می کند از جوشش آن نیز ممانعت می نماید.

نسبت حجمی ضد یخ به حجم کل مایع خنک کننده مطابق با شرح بالا می باشد.

احتیاط

- تنها از آب بدون املاح در مخلوط مایع خنک کننده استفاده نمایید.

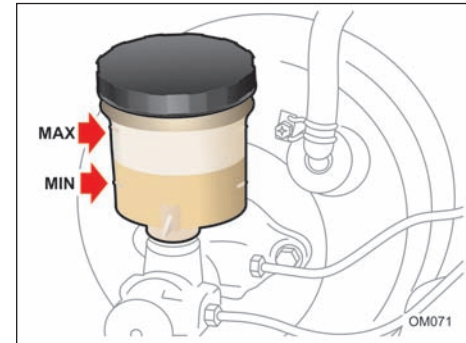
- از آنجائیکه اکثر جنس قطعات سیستم خنک کننده از آلیاژهای آلومینیوم می باشند، بنابراین برای جلوگیری از خوردگی و یخ زدگی صرفاً از مایع خنک کننده با مخلوط گلیکول استفاده نمایید.

هرگز از الکل و یا ضد یخ متانول استفاده نکرده و آنها را با مایع خنک کننده مخلوط ننمایید.

خنک کننده به نمایندگی های مجاز مراجعه کنید.

نحوه تعویض مایع خنک کننده:

- ۱- در رادیاتور را باز کنید.
- ۲- پیچ تخلیه زیر رادیاتور را شل نموده و محتویات آنرا خالی کنید.
- ۳- در حالیکه پیچ تخلیه شل است، با شیلنگ آب، سیستم خنک کننده را شستشو دهید.
- ۴- آب سیستم را کاملاً تخلیه کرده و پیچ تخلیه را مجدداً ببندید.
- ۵- مطابق روش توضیح داده شده، رادیاتور را از محلول مایع خنک کننده پر کنید.
- ۶- موتور را روشن کرده و بگذارید تا مدتی کار کند.
- ۷- موتور را خاموش نمایید تا کاملاً خنک شود. رادیاتور را تا زیر گلوپی آن با مایع خنک کننده پر کنید. همچنین منبع انبساط را تا علامت MAX پر نمایید.
- ۸- در رادیاتور را بسته و سیستم را از نظر نشتی کنترل و بازرسی نمایید.



۳

بازدید مایع ترمز:

سطح مایع ترمز را بازدید نمایید. سطح مایع در داخل مخزن مربوطه باید بین MAX (حداکثر) و MIN (حداقل) باشد. چنانچه سطح مایع پایین تر از MIN بوده و یا چراغ ترمز روشن شود می بایست مایع به آن اضافه نمایید تا به خط MAX برسد. قبل از اضافه کردن مایع، اطراف در مخزن مربوطه را برای جلوگیری از هرگونه ورود مواد اضافه به داخل مایع پاک نمایید.

توجه داشته باشید که با طی مسافت های زیاد و استفاده زیاد از ترمز، سطح مایع اندکی پایین می آید. در صورتیکه سطح مایع ترمز در مخزن بسیار پایین

باشد و یا نیاز به پر نمودن مجدد در فواصل کوتاه وجود داشته باشد، حتما به یکی از نمایندگی های مجاز مراجعه نمایید.

احتیاط

فقط از مایع ترمز استاندارد و مخصوص استفاده نمایید. هرگز انواع مختلف مایع را با یکدیگر مخلوط و مورد مصرف قرار ندهید.

اخطار

مایع ترمز شدیداً سمی است و باید در ظرف سربسته و دور از دسترس کودکان نگه داشته شود. در صورت خوردن مایع ترمز، سریعاً به پزشک مراجعه کنید.

توجه: به دلیل احتمال آتش سوزی، مراقب باشید، مایع ترمز روی موتور گرم نریزد. توجه: مایع ترمز، سطوح رنگ شده را خراب می کند. مایع را ابتدا با یک تکه پارچه تمیز جمع کرده سپس محل را با آب و شامپوی مخصوص خودرو بشویید.

فشار دادن ، حرکت پدال کاهش یابد.

در صورت عدم صحت موارد فوق ، سیستم ترمز معیوب بوده و بایستی به یکی از نمایندگی‌های مجاز سایپادک مراجعه نمایید.

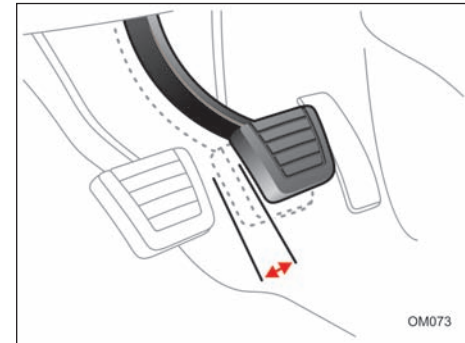
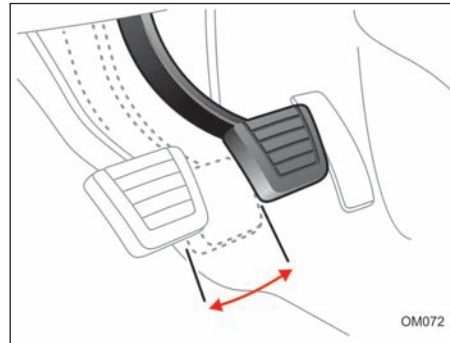
بازدید عملکرد بوستر ترمز:

صحت کار بوستر ترمز را بشرح زیر مورد بازرسی و آزمایش قرار دهید:

۱- پدال ترمز را چند بار فشار داده و سپس آن را پایین نگه دارید . استتارت بزنید . در این حالت پدال ترمز باید کمی پایین برود.

۲- پدال ترمز را فشار داده و موتور را خاموش کنید . حدود ۳۰ ثانیه پدال را پایین نگه دارید . در این لحظه پدال نه بالا می رود و نه پایین.

۳- مجددا استتارت زده و اجازه دهید به مدت ۲ دقیقه موتور روشن باشد. سپس آنرا خاموش کنید. اکنون چندین بار پدال ترمز را فشار دهید. باید با هر بار



بازدید خلاصی پدال ترمز:

برای اندازه گیری خلاصی پدال ترمز، موتور را خاموش کرده و چند بار پدال ترمز را با فشار داده، سپس آنرا رها کنید، آنگاه با دست و به آرامی، پدال ترمز را آنقدر فشار دهید تا زیر دستتان مقاومت کمی را احساس کنید.

اگر خلاصی پدال ترمز کمتر و یا بیشتر از ۱۰-۵ میلیمتر باشد، با مراجعه به یکی از نمایندگی‌های مجاز، خلاصی پدال ترمز را تنظیم نمایید.

بازدید حد مجاز حرکت پدال ترمز:

موتور را روشن کرده و حرکت پدال را بدین ترتیب بازدید کنید:

پدال ترمز را تا انتها فشار دهید. مطابق شکل فاصله پدال فشرده شده تا کف اطاق (بدون لاستیک زیر پا و موکت) باید در حدود ۷۵ میلیمتر باشد.

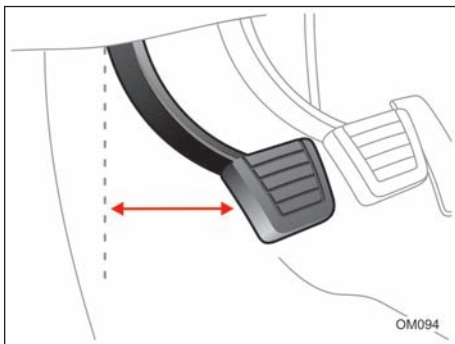
در غیر اینصورت جهت تنظیم به یکی از نمایندگی‌های مجاز مراجعه نمایید.

بازدید ترمز دستی:

توجه داشته باشید که ترمز دستی باید قادر باشد تا در شیب‌های تند به تنهایی خودرو را نگه‌دارد.

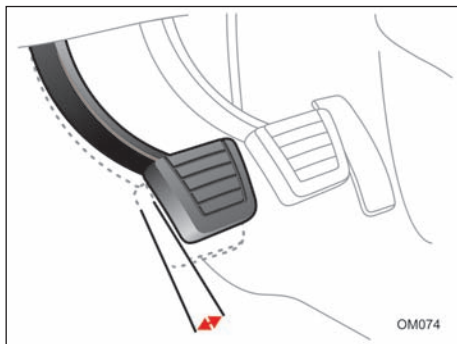
در حالیکه اهرم ترمز دستی تا انتها خوابیده است اهرم را بالا کشیده و صدای دندانه‌ها (تیک) را بشمارید. اگر تعداد دندانه‌ها درست نباشد (۹ تا ۱۲ تیک) جهت تنظیم به یکی از نمایندگی‌های مجاز مراجعه نمایید.

کلاچ



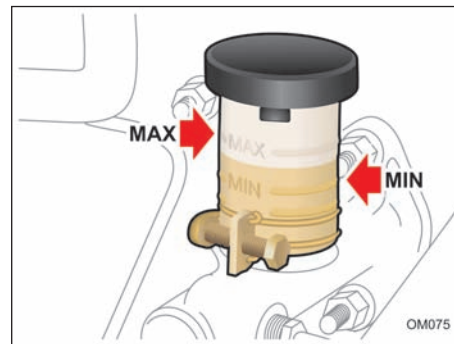
بازدید ارتفاع پدال کلاچ :

مطابق شکل روبرو، در حالی که پدال کلاچ کاملاً آزاد می باشد، فاصله روی پدال را تا دیواره اندازه گیری نمائید. چنانچه این فاصله بیشتر و یا کمتر از ۲۰۶-۱۹۶ میلیمتر باشد، جهت تنظیم فاصله فوق به یکی از نمایندگی های مجاز مراجعه نمائید.



بازدید خلاصی پدال کلاچ :

پدال کلاچ را با دست فشار داده تا اینکه زیر دستستان مقاومت احساس کنید. میزان خلاصی پدال کلاچ نباید بیشتر از ۳-۱ میلیمتر باشد. در صورت بیشتر و یا کمتر بودن مقدار فوق، جهت تنظیم خلاصی پدال کلاچ به یکی از نمایندگی های مجاز مراجعه نمائید.

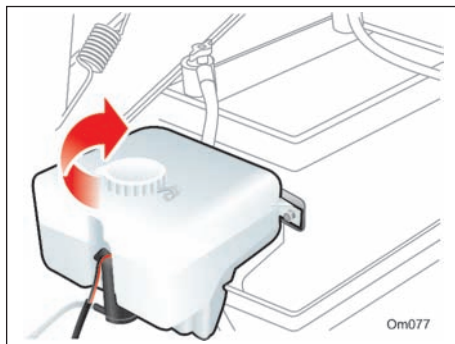


بازدید مایع کلاچ :

سطح مایع کلاچ را بازدید نمایید. سطح مایع در داخل مخزن مربوطه باید بین MAX (حداکثر) و MIN (حداقل) باشد. چنانچه سطح مایع پایین تر از MIN بوده می بایست مایع به آن اضافه نمایید تا به خط MAX برسد. قبل از اضافه کردن مایع، اطراف مخزن را برای جلوگیری از هرگونه ورود مواد اضافه به داخل مایع پاک نمایید.

احتیاط :

فقط از مایع کلاچ استاندارد و مخصوص استفاده نمایید. هرگز انواع مختلف مایع را با یکدیگر مخلوط و مورد مصرف قرار ندهید.

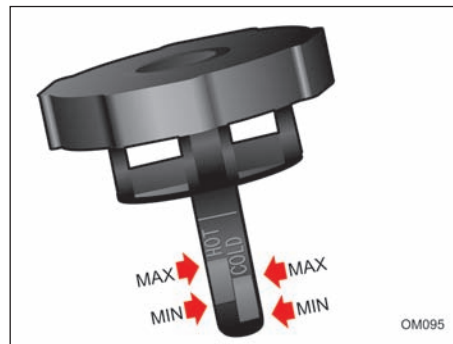


بازدید مقدار مایع شیشه شوی:

مقدار مایع شیشه شوی موجود در مخزن شیشه شوی خودرو را که موقعیت آن در شکل نشان داده شده است بازدید نموده و در صورت لزوم به مقدار کافی به آن اضافه نمایید.

از آب معمولی نیز می توان به جای مایع شیشه شوی استفاده نمود.

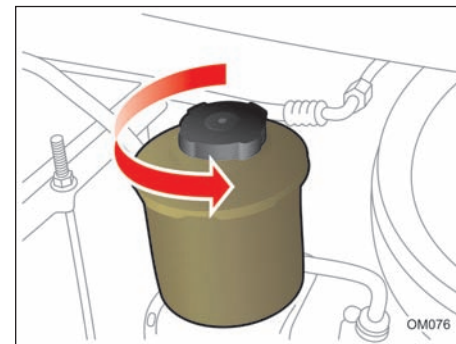
در آب و هوای سرد میتوان از محلول شوینده برای جلوگیری از یخ زدن مایع استفاده نمود.



مایع می بایست در محدوده مشخص شده با علامت "HOT" باشد. (درجه حرارت معمول به هنگام کار پمپ ۸۰-۶۰ درجه سانتی گراد می باشد) در صورت پایین بودن سطح مایع، از مایعهای استاندارد و مخصوص به آن اضافه نمایید.

احتیاط:

مرکز چند نوع مختلف مایع را به جهت استفاده با یکدیگر مخلوط ننمایید.



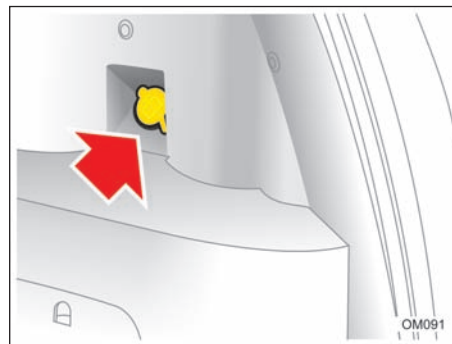
بازدید مایع فرمان هیدرولیک:

قبل از انجام بازدید چنانچه موتور به مدت زیادی روشن مانده باشد، آن را خاموش نموده و پنج دقیقه صبر نمایید.

قبل از بازدید سطح مایع، اطراف در مخزن را کاملاً پاک نموده و سپس در مخزن را باز کرده و توسط یک دستمال خشک و تمیز، میله متصل به در مخزن را پاک نموده و دوباره در جای خود ببندید. مجدداً در مخزن را باز کرده و سطح مایع را بررسی نمایید. چنانچه موتور خاموش و سرد باشد سطح مایع می بایست در محدوده مشخص شده با علامت "COLD" و در صورتی که موتور گرم باشد سطح

مشخصات روانکارهای توصیه شده:

نوع مایع	مایع / موارد کاربرد
SAE:20W50 استاندارد API: SE-SF استاندارد	روغن موتور
SAE:85W90 استاندارد API:GL-4 استاندارد	روغن گیربکس
SAE:85W90 استاندارد API:GL-5 استاندارد	روغن دنده دیفرانسیل
ATF ,DEXRON II	مایع هیدرولیک فرمان
NR-3 NES M5055 DOT-3-SAE J1703	مایع ترمز
NR-3 NES M5055 DOT-3-SAE J1703	مایع کلاچ
NLGI No.2 با مبنای صابون لیتیوم	گریس چند منظوره
NWB -NES 065	گریس بلبرینگ چرخ



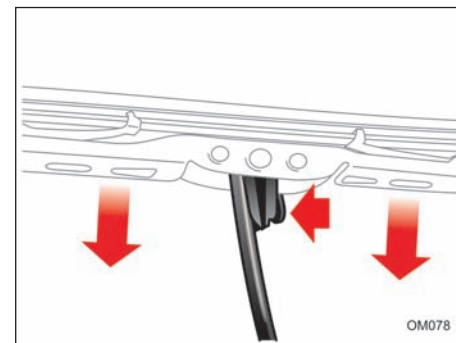
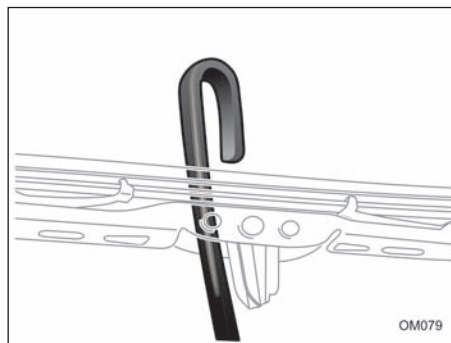
بازدید مقدار مایع شیشه شوی عقب:

مقدار مایع شیشه شوی موجود در مخزن شیشه شوی را که در قسمت عقب خودرو می باشد، بازدید نموده و در صورت لزوم به مقدار کافی به آن اضافه نمایید.

هشدار

هرگز در منبع شیشه شوی از مایع خنک کننده رادیاتور و یا ضد یخ استفاده نکنید. زیرا در صورت پاشش به شیشه خودرو، دید شما را کم کرده و به رنگ و سایر تزئینات بدنه آسیب می رساند.

برف پاک‌کن‌ها



۳

تعویض تیغه‌های برف پاک‌کن :

- ۱- مطابق شکل، بازوی برف پاک‌کن را بلند کرده و مجموعه تیغه را با فشار آوردن براهرم پلاستیکی در جهت جانبی بیرون کشیده و آن را خارج نمایید.
- احتیاط : سعی کنید بازوی برف پاک‌کن روی شیشه نیافتد.
- ۲- انتهای لاستیک تیغه را گرفته و آن را مطابق شکل، آنقدر بکشید که زائده‌ها از محدوده حفاظ فلزی خارج شوند.
- ۳- نگهدارنده‌های فلزی را باز کرده و لاستیک تیغه جدید را جا ببندازید.
- ۴- بعد از نصب لاستیک تیغه‌های جدید، خود تیغه را به عکس روش بازکردن، نصب کنید.

احتیاط : نگهدارنده‌های فلزی را خم نکنید.

تیغه های برف پاک کن و نگهداری و تعویض آنها:

تجربه نشان داده است که مواد جلادهنده گرم که توسط کارواشها مورد استفاده قرار می گیرند به شیشه خودرو و شفافیت آنها صدمه میزند توجه داشته باشید که آلودگی شیشه های خودرو و تیغه های برف پاک کن به مواد خارجی، کارآئی تیغه ها را پایین می آورد. حشرات و شیره درختان از جمله این مواد می باشند.

احتیاط : جهت تمیز کردن شیشه ها و تیغه های برف پاک کن از آب خالص و مواد پاک کننده استفاده نمایید. هرگز از نفت ، گازوئیل، تینر و حلال های دیگر استفاده نکنید.

تعویض تیغه های برف پاک کن

اگر تیغه های برف پاک کن درست کار نکرده و شیشه خودرو را تمیز نمی کنند، احتمالاً سائیده ، فرسوده و یا شکسته می باشند که در این وضعیت نیاز به تعویض دارند.

هشدار

برای اینکه مانع آسیب دیدن بازوی برف پاک کن و یا اجزا دیگر آن شوید. هیچگاه تیغه های برف پاک کن را با دست حرکت ندهید.

نگهداری باطری :

۱- دقت کنید که باطری در جای خود بطور صحیح و محکم نصب شده باشد.

۲- قطب های مثبت و منفی باطری را تمیز و خشک نگهداشته و روی آنها را مقداری وازلین یا گریس بمالید.

۳- چنانچه اطراف باطری و قطب ها به آب باطری آغشته شده باشد، با استفاده از محلول آب و جوش شیرین و یا حداقل آب جوش، محل مورد نظر را شستشو دهید.

۴- در صورتیکه قصد دارید از خودرو برای مدت زمان طولانی استفاده نکنید، بهتر است که کابل های مثبت و منفی را از روی باطری باز نمایید.

استفاده از باطری کمکی :

چنانچه از باطری کمکی بطور غلط استفاده گردد باعث وارد آمدن خسارت به خودرو و باطری خواهد شد. به همین منظور موارد زیر را دقیقاً رعایت نمایید: از آنجائیکه استارت خودرو ۱۲ ولت می باشد، لذا استفاده از یک باطری ۲۴ ولت یا دو باطری ۱۲ ولت موجب آسیب رسیدن به سیستم های الکتریکی خودرو خواهد شد. بنابراین به منظور استفاده از باطری کمکی، حتماً از باطری ۱۲ ولت استفاده نمایید.

هشدار

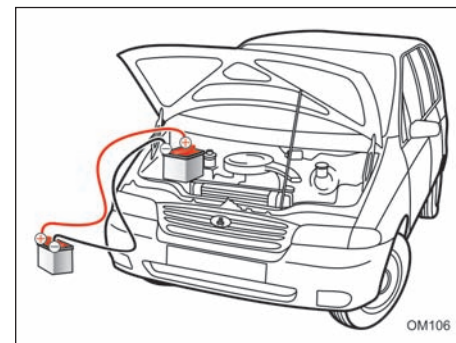
هنگامی که باطری کاملاً خالی شده یا یخ زده است، از باطری کمکی استفاده نکنید. زیرا در این صورت احتمال منفجر شدن باطری خالی وجود دارد.

هشدار

از آنجائیکه خانه های باطری حاوی گازهای قابل اشتعال می باشند، لذا از نزدیک کردن آتش سیگار و یا هر نوع شعله دیگر به باطری اکیدا خودداری نمایید.

از آنجائیکه باطری دارای اسید سولفوریک می باشد، لذا، آن را در دسترس کودکان قرار ندهید.

اگر بنا به دلایلی آب داخل باطری (الکترولیت) وارد چشم شما شد، بلافاصله بمدت ۱۵ دقیقه آنها را با آب شستشو داده و سپس به پزشک مراجعه نمایید.



طریقه استفاده از باطری کمکی :

۱- قبل از هر چیز دقت کنید که از یک باطری ۱۲ ولت پر استفاده نمایید. برای اتصال دو باطری به یکدیگر قطب منفی باطری خالی شده را به بدنه متصل کنید.

۲- اگر باطری کمکی را از خودرو دیگر گرفته اید، مراقب باشید که خودروها با یکدیگر تماس نداشته باشند.

۳- کلیه وسایل غیر ضروری را خاموش کنید.

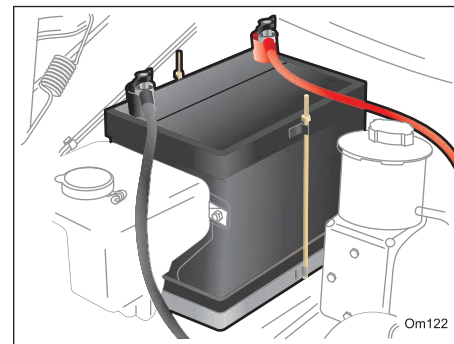
کابل های باطری کمکی را مطابق شکل به باطری خالی شده متصل نمایید. برای این کار ، قطب مثبت باطری کمکی را به قطب مثبت باطری خالی شده و قطب منفی باطری کمکی را به قطب منفی باطری خالی شده

وصل نمایید، بدین ترتیب دو باطری بصورت موازی با یکدیگر قرار گرفته اند، در این حالت استارت بزنید . پس از روشن شدن موتور کابل های باطری کمکی را از باطری خودرو جدا کنید.

تعویض باطری :

همواره از باطری هایی استفاده کنید که نوع و مشخصات آنها مانند باطری اصلی خودرو باشند. انواع دیگر ممکن است اندازه ها یا قطب های متفاوت داشته باشند، اتصال آنها به سیستم برق خودرو با خطر آتش سوزی همراه است .

توجه : باطری را هنگامی که به خودرو متصل است شارژ نکنید. این کار ممکن است به سیستم برق خودرو خسارت جدی وارد آورد.



جداکردن باطری :

قبل از قطع اتصالات، مطمئن شوید که استارت بسته باشد . ابتدا کابل منفی (-) و سپس مثبت (+) را جدا کنید. برای اتصال مجدد، ابتدا کابل مثبت و سپس منفی را وصل کنید. نگذارید قطب های باطری با بخش های فلزی و بدنه خودرو تماس پیدا کنند. برای برداشتن باطری ، ابتدا مهره های بست باطری را باز کنید و سپس بست ها را بردارید. برای جا گذاری مجدد، ابتدا باطری و بست آن را دقیقاً در محل خود قرار دهید (قطب های آن رو به موتور باشد) و سپس مهره های بست را آنقدر محکم کنید که باطری تکان نخورد، اما بیش از حد سفت نشوند.

اخطار

- باطری مشکوک به یخ زدگی را شارژ نکنید.
- در زمان شارژ باطری، جرقه یا آتش را از آن دور کنید(باطری شارژ شده یا در حال شارژ، هیدروژن قابل اشتعال متصاعد میکند)
- پس از شارژ باطری و قبل از اتصال آن به خودرو، یک ساعت صبر کنید تا گازهای قابل اشتعال آن خارج و خطر اشتعال کم شود.

باطری

آن 5 ± 20 درجه سانتی گراد می باشد.

نکات ایمنی :

رعایت نکات ایمنی که علائم آن بر روی برچسب باطریها نشان داده شده است الزامی است :

- از واژگون نمودن کامل باطریها جدا خودداری نمایید.

- باطری را دور از دسترس کودکان قرار دهید.

- باطری را دور از آتش و جرقه نگهدارید.

- باطری قابل بازیافت می باشد.

- از عینک ایمنی استفاده نمایید.

جدا خودداری نمایید.

- در صورتیکه نیاز به شارژ باطری خارج از اتومبیل باشد بایستی با $1/20$ ظرفیت باطری که بر روی آن توسط کارخانه نوشته شده ، به گونه ای که ولتاژ آن $14/8$ ولت بیشتر نگردد و به مدت یک ساعت ثابت بماند ، باطری را شارژ نمایید.

- چنانچه باطری به مدت ۳ الی ۶ ماه در سرویس قرار نگرفته است لازم است عملیات شارژ مطابق بند فوق تکرار گردد.

- باطری را در محل نصب محکم ببندید.

- از وارد نمودن هر گونه ضربه به ترمینال های باطری در هنگام نصب اتصالات خودداری نمایید.

- این باطری ها قابل شارژ بوده و شارژ آن بایستی توسط شارژرهای قابل کنترل انجام پذیرد. شارژ بیش از حد باطری از استحکام صفحات باطری و نتیجتاً طول عمر باطری می کاهد.

- از استارت زدن متوالی خودداری شود چون که باعث کاهش عمر باطری خواهد شد.

- دمای استفاده از این باطری ها در محیط بین $32-16$ درجه سانتی گراد و دمای نگهداری و انبار نمودن

دستور العمل استفاده از باطری کار :

- این نوع باطری نیاز به سرویس و نگهداری (Maintenance Free) و اسیدریزی اولیه ندارد. این باطریها مطابق با آخرین تکنولوژی و فن آوری در صنعت باطری بوده که برای استفاده بهتر از این نوع باطریها رعایت نکات بیان شده ضروری می باشد:

- قبل از نصب باطری حتماً سیستم برقی اتومبیل خود را که شامل دینام ، آفتومات ، استارت و سیم کشی برق می باشد بررسی نمایید و از کارکرد صحیح آنها اطمینان حاصل نمایید.

- به هنگام نصب باطری دقت نمایید ابتدا قطب مثبت و سپس قطب منفی را بسته و در زمان باز شدن بالعکس عمل نمایید.

- سطح الکترولیت و وضعیت شارژ باطری توسط شارژر سنج (اسید نما) که بر روی درب باطری نصب شده است نشان داده می شود بطوریکه :

رنگ سبز : باطری شارژ می شود.

رنگ مشکی (قرمز) : باطری نیاز به شارژ دارد.

- از اتصال ترمینالهای مثبت و منفی (اتصال کوتاه)

مراقبت از لاستیک‌ها

برای اینکه حداکثر استفاده از لاستیک‌ها بعمل آید و ایمنی سرنشینان و خودرو نیز حفظ شود، همچنین به منظور صرفه جویی در مصرف سوخت، لازم است که فشار باد لاستیک‌ها در حد استاندارد نگه داشته شود. به علاوه توزیع وزن، بار موجود در خودرو و سرنشینان باید در حد مقدار توصیه شده انجام گرفته و از آن تجاوز ننماید.

تنظیم باد لاستیک‌ها (شامل لاستیک زاپاس نیز می‌باشد) باید بطور ماهانه و در حالیکه لاستیک‌ها سرد می‌باشند، انجام گیرد. توجه داشته باشید که معمولاً لاستیک‌های گرم دارای فشاری بیشتر از فشار استاندارد می‌باشند. فشار کمتر از حد معمول باعث سائیدگی و فرسودگی لاستیک‌ها، عدم کارکرد دقیق آنها و افزایش مصرف بنزین می‌گردد. لذا، لازم است که میزان فشار باد لاستیک‌ها (مطابق اطلاعات داده شده در جدول اطلاعات فنی) و یا مطابق برچسب داخل در جلو سمت چپ تنظیم گردد.

فشار پایین باد لاستیک‌ها، باعث می‌شود تا لبه برآمده کنار رینگ، فاقد آب بندی لازم باشد و فشار بیش از

حد باعث کج شدن رینگ و جداشدن لاستیک از رینگ میگردد. در صورتیکه فشار باد لاستیک‌ها بیش از حد معمول باشد، رانندگی با خودرو به راحتی میسر نبوده، به علاوه سطح میانی لاستیک به سرعت سائیده شده، خطرات ناشی از وقوع تصادفات را در اثر انحرافات فرمان به دنبال خواهد داشت.

پنچری:

لاستیک پنچر شده باید از زیر خودرو باز و قبل از پنچر گیری به دقت بررسی شود. برای جلوگیری از آسیب‌های احتمالی بیشتر به لاستیک، ترمیم آن باید توسط فرد متخصص انجام شود. تعمیرات تنها باید توسط افراد متخصص که مسئولیت کامل کیفیت تعمیر را به عهده می‌گیرند، انجام گیرد.

اخطار

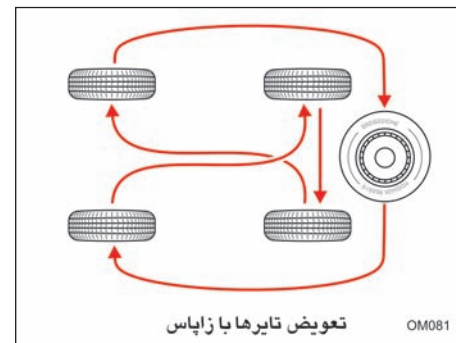
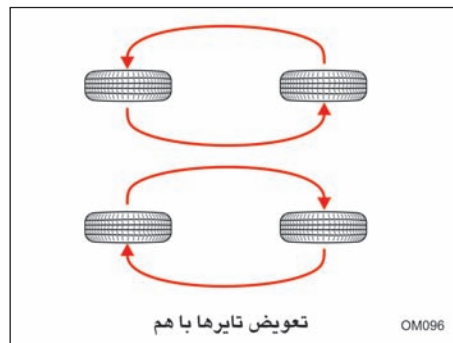
همواره از لاستیک‌های با بافت رادیال هم نوع و هم جنس برای چرخ‌های جلو و عقب خودرو استفاده کنید. از لاستیک‌های با بافت ضربدری استفاده نکنید. رینگ‌های خودروی شما تیوب‌خور نیستند. از لاستیک‌های تیوب دار استفاده نکنید.

لاستیک‌های معیوب خطرناک هستند:

از رانندگی با لاستیک‌های معیوب، ساییده و صاف، یا لاستیک‌هایی که بیش از حد باد شده باشند، خودداری کنید.

اخطار

- هرگز با لاستیک‌های ساییده شده، پاره و فرسوده، یا لاستیک‌هایی که باد آنها تنظیم نیست، رانندگی نکنید.
- لاستیک‌های کم باد سرعت ساییده می‌شوند و اثرات جدی برای ایمنی و کنترل خودرو دارند.



تعوّض لاستیک ها:

برای اینکه سائیدگی و فرسودگی آجهای لاستیک باهم یکسان و برابر باشند، توصیه می کنیم که هر پنج هزار کیلومتر جای لاستیک ها را مطابق شکل با هم و یا با زاپاس تعویض نمایید.

توجه داشته باشید که سائیدگی غیر عادی لاستیکها معمولاً ناشی از فشار زیاد و یا پائین باد لاستیک ها، تنظیم نبودن فرمان، بالانس نبودن چرخها و یا ترمزهای شدید می باشد.

بالانس چرخها:

اگر بالانس چرخها دقیق انجام گرفته باشد، رانندگی بسیار آسان بوده و در ضمن از سائیدگی آج لاستیکها نیز کاسته می شود. در حالیکه بالانس غلط چرخها، و نامیزان بودن آنها، باعث ارتعاشات آزار دهنده و سائیدگی ناهمگون لاستیکها می گردد.

تعوّض رینگها:

اگر بنا به هر علتی قصد تعویض رینگ های چرخ خودرو خود را دارید، دقت کنید که قطر، عرض و سایر مشخصات رینگهای جدید با نوع اصلی که مورد تایید کارخانه سازنده می باشد، مطابقت نماید.

هشدار

دقت داشته باشید که باد بیشتر و یا کمتر از حد استاندارد، عمر و دوام لاستیکها را کاهش داده و بدین ترتیب کارکرد دقیق خودرو را پائین آورده و لاستیکها را به سرعت مستهلک می نماید. همچنین این امر خطر ترکیدن ناگهانی لاستیکها را نیز به همراه دارد.

شستشو و مراقبت خودرو

شستشوی خودرو:

برای شستشوی خودرو از گل و لای و گرد و خاک، لازم است که حداقل ماهی یکبار آنرا با آب نیم گرم و یا سرد و مواد پاک کننده ملایم شستشو دهید. دقت کنید که هنگام شستشوی خودرو، سوراخهای تخلیه زیر درها و یا سوراخهای تعبیه شده در سایر نقاط پیش بینی شده کاملاً باز باشد.

وجود فضولات پرندگان، شیره درختان، قیر و سایر موادی از این قبیل به جلا و درخشندگی خودرو شما آسیب وارد می کند به همین دلیل بلافاصله باید خودرو را از این قبیل مواد پاک نمود.

احتیاط: هیچگاه خودرو خود را در معرض نور مستقیم خورشید قرار نداده و یا هنگام گرم بودن بدنه، آن را شستشو ندهید. بعد از شستشوی همه خودرو، تمام بدنه را با آب سرد و یا آب نیمه گرم شسته تا بقایای کف مواد پاک کننده از روی آن پاک شود.

پولیش کردن خودرو:

خودرو را در حالی پولیش کنید که قطرات آب روی آن باقی نمانده باشد. همیشه قبل از پولیش کردن،

خودرو را بشوئید.

برای پولیش کردن خودرو از واکسهای استاندارد استفاده کنید. کلیه تزئینات فلزی خودرو را نیز پولیش کنید تا از این طریق درخشندگی آنها حفظ شود.

احتیاط: پاک کردن گرد و خاک و آلودگی های روی خودرو با کمک دستمال خشک باعث خراشیدگی رنگ خودرو می شود.

هیچگاه برای پاک کردن قطعات براق فلزی از اشیاء تیز و پاک کننده های قوی استفاده نکنید. زیرا از این طریق به رنگ خودرو شما آسیب وارد شده و آن را تغییر رنگ می دهد.

احتیاط: لازم است که خراشیدگیهای عمیق و یا آسیب هایی را که از برخورد سنگ و یا تصادفات جزئی با بدنه بوجود آمده هر چه سریعتر برطرف نمایید. در غیر این صورت، قسمت هایی آسیب دیده، بلافاصله زنگ زده و شرایطی را بوجود می آورند، که خودرو نیازمند تعمیرات اساسی تری خواهد شد.

تمیز کردن زیر خودرو:

در پایان هر فصل، مخصوصاً فصل زمستان، زیر خودرو را از مواد آلوده و سایر موادی که احتمال

چسبیدن آن وجود دارد، زیرشوئی نمایید. زیرا، وجود این مواد، باعث زنگ زدگی قطعات زیر اطاق، اطاق و لوله های بنزین، حتی اگر به مواد ضد زنگ هم آغشته شده باشند خواهد شد. لذا، لازم است کل زیر بدنه و داخل گلگیر را کاملاً شستشو نمایید. در این مورد توجه نمایید که تشخیص آلودگی و گل و لای در این قسمت از خودرو بسیار مشکل می باشد. دقت نمایید که سوراخهای تخلیه آب در زیر درها و کف اطاق باز بوده، در غیر اینصورت، جمع شدن آب در این منافذ باعث زنگ زدن قطعات فوق الذکر خواهد شد.

هشدار

بعد از شستشوی خودرو، در حالیکه به آرامی آنرا می رانید، چند بار آهسته ترمز بگیرید تا مطمئن شوید که آب از روی لنت ترمزها پاک شده است.

برای پاک کردن لکه های قیر، بقایای حشرات و فضولات پرندگان، بجای استفاده از چاقو و وسایل برنده از مواد پاک کننده و حلال های دیگری استفاده نمایید.

برای شستشوی سطوح خارجی از مواد

زیر استفاده کنید:

- شامپوی خودرو
- مایع شیشه پاک کن
- واکس براق کننده
- محافظ لاستیک های آب بندی
- پاک کننده لکه قیر
- پاک کننده رینگ و رینگ آلومینیومی

شیشه ها و آینه ها:

مرتبا شیشه ها را از داخل و خارج با مایع شیشه پاک کن مرغوب تمیز کنید.

شیشه جلو:

شیشه جلو را به خصوص بعد از شستشو و پولیش بدنه و نیز قبل از نصب تیغه برف پاک کن های جدید با مایع شیشه پاک کن بشویید.

شیشه عقب:

سمت داخلی شیشه را توسط پارچه نرم و با حرکت چپ و راست تمیز کنید تا خسارتی به گرمکن های شیشه وارد نشود. شیشه را با مواد شوینده ساینده

پاک نکنید، این کار به گرمکن های شیشه عقب صدمه می زند.

آینه ها:

آینه ها را با آب و صابون بشویید. برای زدودن یخ از سطح آینه ها، از کاردک های پلاستیکی استفاده کنید.

توجه: هرگز از مواد پاک کننده ساینده یا کاردک های فلزی استفاده نکنید.

تیغه برف پاک کن:

تیغه ها را در آب گرم و صابون بشویید. از الکل سفید و یا پاک کننده های بنزینی استفاده نکنید.

اخطار

در بعضی از سیستم های شستشو با جریان آب پرفشار، آب به آب بندی های در و پنجره نفوذ می کند و باعث خرابی قفل ها می شود. جریان آب پرفشار را مستقیما به قسمت های حساس نگیرید.

شستشو و مراقبت خودرو

قسمت های داخلی خودرو:

قبل از نظافت ، داخل اتاق خودرو را گردگیری کنید.

قسمت های پلاستیکی:

ابتدا این قسمت ها را با شوینده های خانگی رقیق تمیز کنید، سپس محل را با پارچه نم دار پاک کنید

روکش صندلی ها و موکت کف :

برای این کار از شوینده های خانگی رقیق شده استفاده کنید. برای اطمینان از عدم تاثیر منفی شوینده ها بر رنگ و ظاهر پارچه ابتدا روی بخش هایی که در معرض دید نیستند آزمایش کنید.

برای روکش های چرمی می توانید از یک تکه پارچه نرم و محلول صابونهای ملایم استفاده نمایید.

تجهیزات جلو داشبورد ، ساعت، سیستم صوتی، صفحه نمایش از پارچه خشک استفاده کنید ، از مایعات پاک کننده یا اسپری استفاده نکنید.

کمر بندهای ایمنی :

تسمه کمر بند را بیرون بکشید و با آب گرم و صابون معمولی بشویید ، اجازه دهید کمر بند بصورت طبیعی خشک شود.

جلو داشبورد را برق نیندازید ، این محل باید غیر براق باشد تا انعکاس آن در شیشه جلو مانع دید نشود.

اخطار

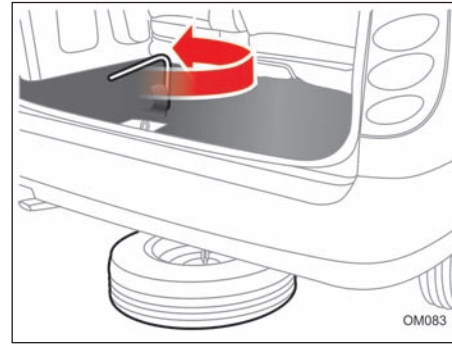
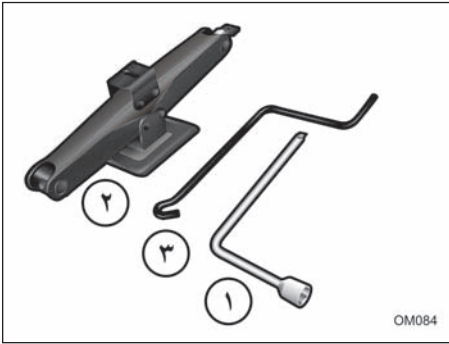
مراقب باشید آب به داخل قرقره های کمر بند نریزد، از نفت، پودرهای لباسشویی، براق کننده های مبلمان و پولیش استفاده نکنید.



فوریت‌های فنی

تعویض چرخ‌ها
روشن کردن خودرو در شرایط اضطراری
حمل خودرو
فیوزها
تعویض لامپ‌ها
قطعات و لوازم
اطلاعات فنی

تعویض چرخ‌ها



چرخ زاپاس:

توسط آچار چرخ، لاستیک زاپاس را به آرامی پایین آورده و سپس با گذراندن پایه افقی نگهدارنده زاپاس از میان رینگ چرخ، لاستیک زاپاس را آزاد نمایید.

ابزار:

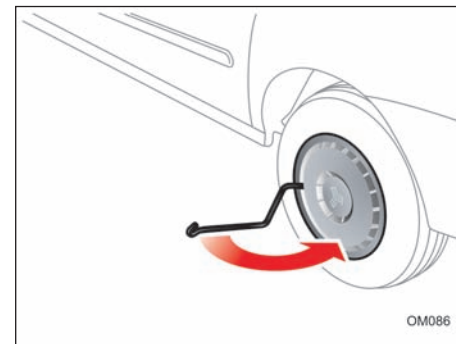
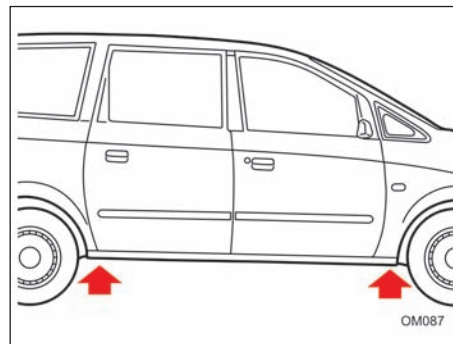
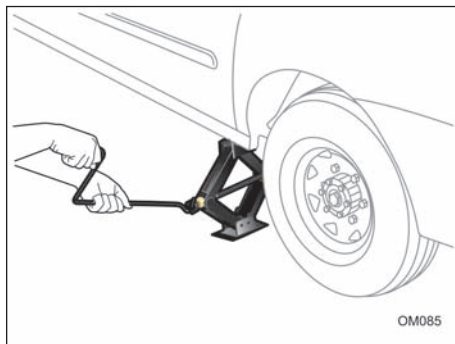
- ۱- آچار چرخ
- ۲- جک
- ۳- آچار جک

جک، آچار جک و آچار چرخ:

محل جک، زیر صندلی وسط ردیف دوم است. آچار چرخ و سایر ابزارها در کیف مخصوص زیر صندلی ردیف سوم قرار دارد.

۴

تعویض چرخ‌ها



۴

- ۳- مهره های چرخ را کاملاً باز کرده و چرخ را خارج نمایید.
- لاستیک زاپاس را در جای لاستیک باز شده قرار داده و مهره های چرخ را کمی با آچار چرخ سفت نمایید.
- چک را پایین بیاورید و از زیر خودرو خارج کنید.
- تمامی مهره ها را به ترتیب ضربداری کاملاً محکم کنید.
- قالیاق را طوری سر جای خود قرار دهید که والو آن در دسترس باشد.
- لبه های اطراف قالیاق را محکم به داخل فشار دهید تا قالیاق کاملاً جا بیا افتد.

محل جک در زیر خودرو:

- جک را در یکی از ۴ نقطه نشان داده شده، نزدیک چرخ که می خواهید تعویض کنید، قرار دهید.
- مطمئن شوید که جک در سطح هموار و افقی قرار دارد.
- هرگز با وجود سر نشین در داخل خودرو از جک استفاده نکنید.
- مطمئن شوید چرخ های جلو کاملاً مستقیم هستند. ترمز دستی را کشیده و خودرو را در دنده ۱ قرار دهید.

جک زدن زیر خودرو:

- ۱- مهره های چرخ را توسط آچار چرخ شل کنید.
- ۲- خودرو را توسط جک از روی زمین بلند نموده، تا حدی که چرخ از زمین جدا شود.

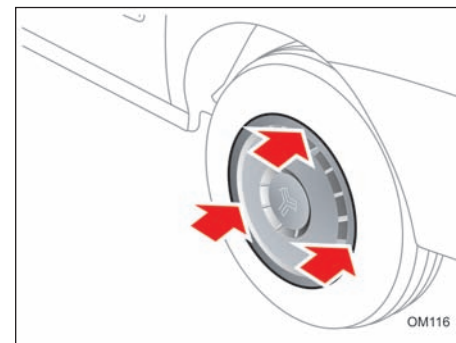
در آوردن قالیاق:

- انتهای آچار جک را روی لبه داخلی قالیاق درگیر کرده و قالیاق را بیرون بکشید.

اخطار

همواره مکان امنی را که دور از مسیر تردد اصلی است، برای تعویض چرخ انتخاب کنید. سر نشینان را از خودرو خارج و به محل امنی دورتر از خودرو راهنمایی کنید.

تعویض چرخ‌ها



۴

اخطار

هرگز وقتی تنها تکیه گاه خودرو جک است، زیر آن کار نکنید، جک فقط برای تعویض چرخ است. همیشه بلافاصله پس از تعویض چرخ، فشار باد را بررسی کرده و از محکم بودن مهره های چرخ مطمئن شوید.

-ابزار را در جای ابزار قرار دهید و چرخ را در محل خود در قسمت عقب خودرو بگذارید.
-لاستیک پنچر را در اسرع وقت تعمیر کرده به محل خود برگردانید.

روشن کردن خودرو در شرایط اضطراری

اخطار

- در شرایط عادی، باتری ها گاز هیدروژن متصاعد می کنند که می تواند منفجر و باعث ایجاد جراحات جدی شود، لذا جرقه و یا شعله مستقیم را از محفظه موتور دور نگهدارید.

- در موقعی که باتری اتومبیل شما مشکوک به یخ زدگی است موتور را روشن نکنید.

- مطمئن شوید که ولتاژ هر دو باتری یکسان است (۱۲ ولت) و کابل های رابط دارای گیره های عایق دار و برای استفاده در باتری های ۱۲ ولتی مناسب هستند.

- هنگام اتصال باتری به باتری هرگز کابل های باتری تخلیه شده را از آن جدا نکنید.

- هرگز قطب مثبت باتری را به قطب منفی وصل نکنید و اطمینان حاصل کنید که کابل های رابط از قطعات متحرک موتور دور بمانند.

- زمانی که در مجاورت قطعات متحرک موتور کار می کنید مواظب باشید.

استفاده از کابل رابط:

اگر از باتری خودروی دیگری برای روشن کردن موتور استفاده می کنید، هر دو خودرو را به نحوی پارک کنید که باتری ها مجاور هم قرار گیرند. مطمئن شوید که دو خودرو با هم هیچ تماسی نداشته باشند.

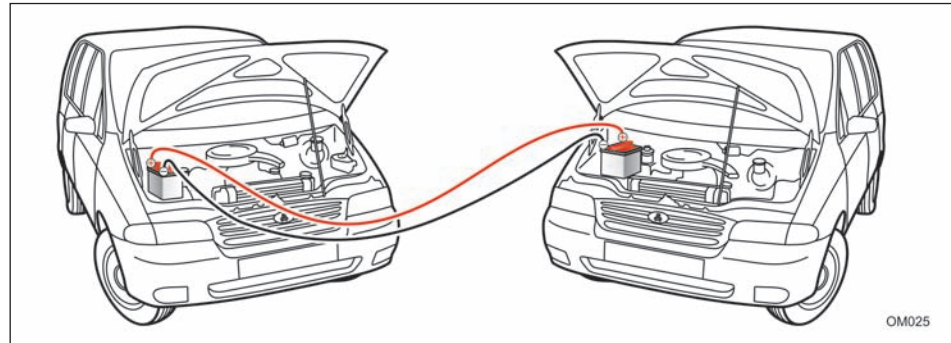
روشن کردن موتور زمانی که باتری

خالی شده است:

تنها روش تایید شده برای روشن کردن خودرویی که باتری آن خالی شده است، اتصال باتری با کابل به یک باتری کمکی و یا باتری خودروی دیگر است،

از هل دادن و یا بکسل کردن خودرو برای روشن کردن آن، اجتناب کنید.

روشن کردن خودرو در شرایط اضطراری



۴

اتصال باطری به باطری:

همواره روش زیر را دنبال کنید:

دهید ۲ دقیقه در این وضعیت بمانند. سپس موتور خودرو کمکی را خاموش کنید.

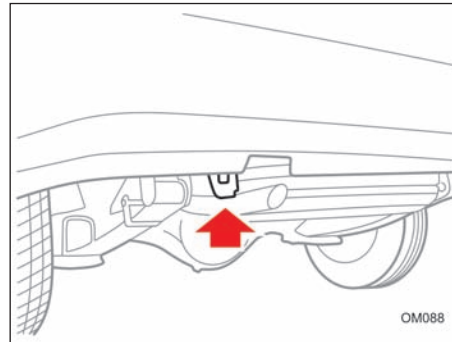
قبل از جدا کردن کابل های رابط، تجهیزات برقی خودروی گیرنده را روشن نکنید. ترتیب جدا کردن کابل های رابط دقیقاً برعکس وصل کردن آنها است.

۱- کابلی را از قطب مثبت باطری کمکی به قطب مثبت باطری تخلیه شده وصل کنید.

۲- کابلی را از قطب منفی باطری کمکی به قطب منفی باطری اصلی وصل کنید. (همانطور که در شکل نمایش داده شده است.)

۳- مطمئن شوید کابل های اتصال از قطعات متحرک هر دو موتور دور باشد، سپس خودرو کمکی را روشن کرده و صبر کنید چند دقیقه کار کند.

۴- اکنون موتور خودرو گیرنده را روشن کنید. بعد از اینکه هر دو موتور به طور عادی کار کردند اجازه



بکسل شدن خودرو

دنده را خلاص، و فلاشر را روشن کنید.
با احتیاط رانندگی کرده و هرگز از حد سرعت مجاز
برای خودروی بکسل شده تجاوز نکنید.
با ترمز های نرم سعی کنید طناب بکسل را همواره
کشیده نگهدارید. این کار باعث جلوگیری از ضربه به
طناب بکسل و پاره شدن آن می شود.
- برای حمل خودرو از افراد با تجربه کمک بگیرید.

حلقه عقبی بکسل خودرو:

حلقه عقبی بکسل تنها باید برای بکسل کردن
خودرویی هم وزن یا سبکتر استفاده شود.
از این حلقه ها برای بکسل کردن خودرو در حالت
معلق (بروی دو چرخ) استفاده نکنید. همچنین این
خودرو مجهز به حلقه بکسل جلو نیز می باشد .

اخطار

از خارج کردن سویچ استارت و یا بستن آن در
زمان بکسل کردن خودرو بر روی چهار چرخ
خودداری کنید، چرا که باعث قفل شدن فرمان
می شود.

اخطار

- خودروی بکسل کننده همواره باید سنگین تر از
خودروی بکسل شونده باشد.
- خودروی بکسل شونده نباید دارای سرنشین
باشد.
- به خاطر داشته باشید زمانی که موتور خاموش
باشد، بوسستر ترمز کار نمی کند و برای ترمز
کردن لازم است نیروی بیشتری به پدال وارد
شود.

حمل با کامیونت:

حمل با کامیونت روشی است که برای جلوگیری از هرگونه تصادف و آسیب توصیه می شود.

بکسل از عقب:

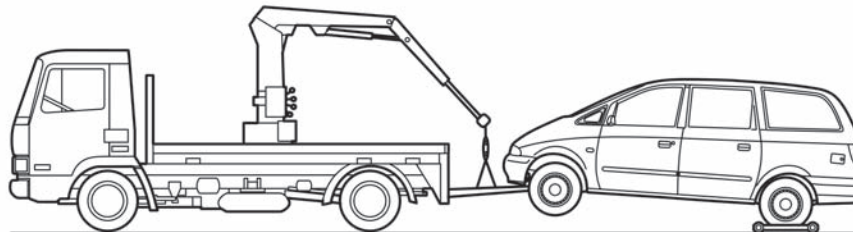
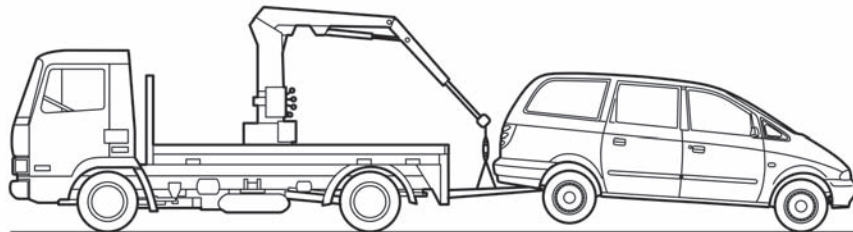
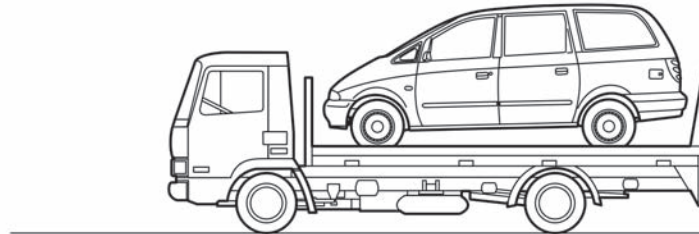
در صورت امکان از بکسل کردن معلق خودرو بر روی چرخ های جلو خودداری کنید، در صورت اجبار، تنها در مسافت های کوتاه و با حداقل سرعت خودرو را بکسل کنید. فرمان باید در حالیکه چرخ ها در موقعیت کاملاً مستقیم قرار گرفته اند، قفل شود. به این منظور علاوه بر قفل فرمان از گیره یا بست های نگهدارنده مناسب استفاده کنید.

بکسل از جلو:

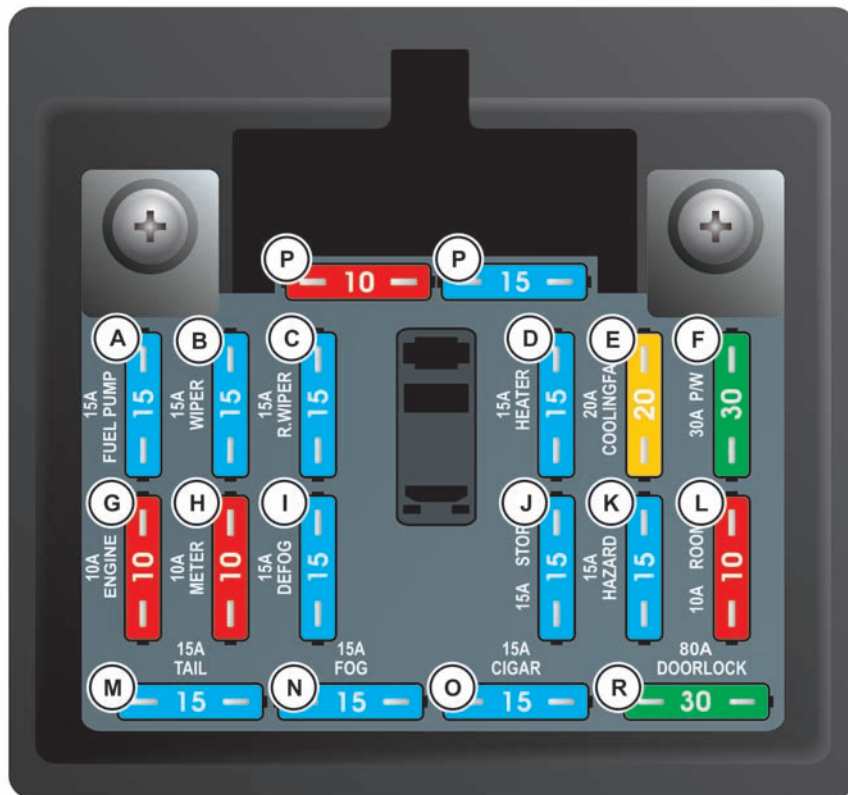
فرمان باید در حالی که چرخ ها در موقعیت کاملاً مستقیم قرار گرفته اند، قفل شود. علاوه بر قفل فرمان از گیره یا بست های نگهدارنده استفاده کنید.

توجه

هنگامی که خودرو از جلو بکسل می شود و بر روی چرخ های عقب حرکت می کند، از خلاص بودن ترمز دستی که روی چرخ های عقب عمل می کند، مطمئن شوید.



OM027



OM028

فیوزها:

جعبه فیوز در سمت چپ غربیک فرمان قرار دارد. برای دسترسی به فیوزها، در جعبه فیوز را باز کنید. فیوزها اتصالات ساده ای هستند که تحت شدت جریان خاصی جریان برق را قطع میکنند تا تجهیزات برقی آسیب نبینند. هرگاه یکی از تجهیزات برقی کار نکند ممکن است فیوز محافظ آن سوخته باشد.

تعویض فیوزها:

- ۱- سوئیچ استارت را ببندید و همه تجهیزات برقی را خاموش کنید.
- ۲- در جعبه فیوز را باز کرده و با توجه به جدول راهنما، بدنبال فیوز معیوب بگردید.
- ۳- انبرک قرار گرفته در جعبه فیوز را خارج کنید و به کمک آن فیوز معیوب را از جای خود بیرون بکشید، فیوز سوخته از قطع بودن سیم آن قابل تشخیص است.
- ۴- فیوز سوخته را با یک فیوز مشابه یا ضعیف تر، تعویض کنید، توجه کنید تعدادی فیوز یدکی در بالای جعبه فیوز قرار دارد.

جدول جعبه فیوزها به تفکیک مصرف کننده، آمپر و رنگ آنها

۴

موقعیت	ظرفیت	مدارهایی که تحت مراقبت قرار دارند	رنگ
A مدار تغذیه پمپ بنزین	۱۵ آمپر	مدار تغذیه پمپ بنزین	آبی
B برف پاک کن و شیشه شوی جلو	۱۵ آمپر	برف پاک کن و شیشه شوی جلو	آبی
C برف پاک کن عقب	۱۵ آمپر	برف پاک کن و شیشه شوی عقب	آبی
D بخاری	۱۵ آمپر	بخاری - کولر - دمنده	آبی
E پروانه (فن) رادیاتور	۲۰ آمپر	فن رادیاتور - کولر	زرد
F شیشه بالابر	۳۰ آمپر	شیشه بالابر برقی	سبز
G شیر برقی کاربراتور و دور دوم فن رادیاتور	۱۰ آمپر	شیر برقی کاربراتور و دور دوم فن رادیاتور	قرمز
H چراغ دنده عقب، چراغهای هشدار دهنده و درجه های صفحه کیلومتر و چراغهای راهنما	۱۰ آمپر	چراغ دنده عقب، چراغهای هشدار دهنده و درجه های صفحه کیلومتر و چراغهای راهنما	قرمز
I گرم کن عقب	۱۵ آمپر	گرمکن شیشه عقب	آبی
J بوق و چراغ ترمز	۱۵ آمپر	بوق و چراغ ترمز	آبی
K فلاشرها (راهنمای دوطرفه)	۱۵ آمپر	فلاشرها	آبی
L چراغ داخل اتاق، چراغ صندوق عقب، حافظه رادیو و ساعت	۱۰ آمپر	چراغ نمره، روشنایی داشبورد، صفحه کیلومتر	قرمز
M چراغهای خطر جلو و عقب، چراغ نمره - روشنایی داشبورد، صفحه کیلومتر	۱۵ آمپر	چراغ خطر عقب، چراغ نمره، روشنایی داشبورد، صفحه کیلومتر	آبی
N چراغ مه شکن	۱۵ آمپر	چراغ مه شکن	آبی
O فنک، ساعت، سیستم صوتی، آینه برقی	۱۵ آمپر	فنک، ساعت، سیستم صوتی، آینه برقی	آبی
R قفل کن درها	۳۰ آمپر	قفل درها	سبز



فیوز اصلی:

در صورتیکه چراغهای جلو و سایر تجهیزات الکتریکی کار نمی کنند، بعد از اینکه از سالم بودن کلیه فیوزها اطمینان حاصل کردید، فیوز اصلی را بازدید نمایید. اگر این فیوز سوخته و یا خراب شده باشد، باید آنرا تعویض کنید.

هشدار

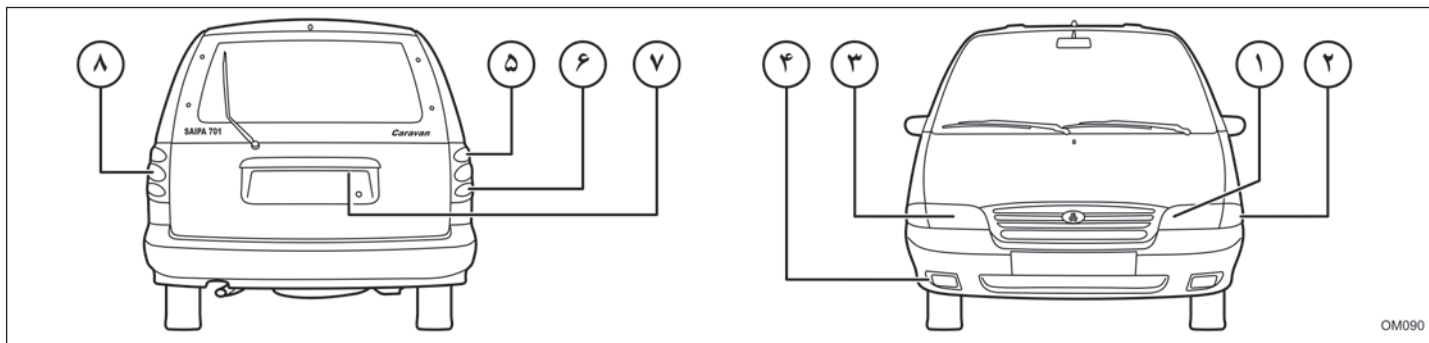
هیچگاه به جای فیوز از سیم (حتی برای مدت زمان کوتاه) استفاده نکنید زیرا، در این صورت به سیم ها و سیستم الکتریکی آسیب وارد شده و دچار آتش سوزی خواهند شد.

تشریح فیوزها:

- ۱- فیوز سیاه: سطح مقطع ($S = 1/25 \text{ mm}^2$) مربوط به مدار فن خنک کننده
- ۲- فیوز سیاه: سطح مقطع ($S = 1/25 \text{ mm}^2$) مربوط به مدارهای اصلی خودرو
- ۳- فیوز قهوه ای: سطح مقطع ($S = 0/35 \text{ mm}^2$) مربوط به چراغهای جلو

توجه: چنانچه فیوز یدک در اختیار ندارید از فیوز مشابه مدار دیگر که موقتا به آن نیاز ندارید، استفاده کنید. در صورتیکه با وجود تعویض فیوز، مشکل همچنان باقی میباشند، به یکی از نمایندگی های مجاز سایپا یدک مراجعه نمایید.

تعویض لامپ‌ها



۴

جدول مصرف لامپ‌های خودرو

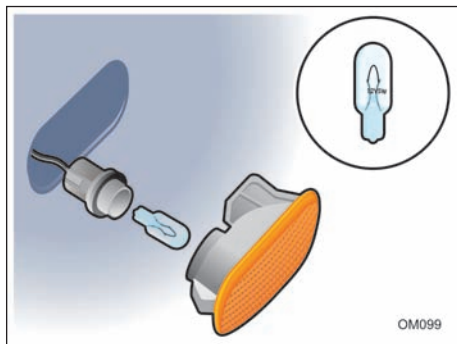
لامپ	وات
چراغهای جلو	۵۵-۶۰
راهنمای جلو	۲۱
راهنمای بغل	۵
راهنمای عقب	۲۱
خطر و استپ	۵-۲۱
دنده عقب	۲۱
پلاک	۵
سقف (جلو-وسط) و در پنجم	۵
مه شکن جلو	۲۱

تعویض لامپ‌ها :

نکته : عملکرد کلیه چراغهای بیرونی را قبل از شروع به رانندگی بررسی کنید.
 هنگام تعویض هر لامپ ، کلید چراغ را خاموش کنید تا از اتصال کوتاه جلوگیری شود.

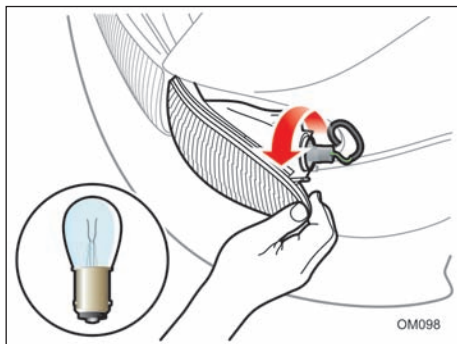
- ۱- چراغ کوچک
- ۲- چراغ راهنمای جلو
- ۳- چراغ جلو
- ۴- چراغ مه شکن جلو
- ۵- چراغ راهنمای عقب
- ۶- چراغ دنده عقب
- ۷- چراغ پلاک
- ۸- چراغ عقب/ چراغ خطر ترمز

تعویض لامپ‌ها



چراغ چشمک زن بغل

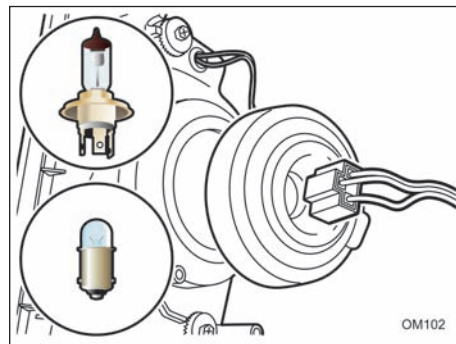
به آرامی و توسط یک پیچ‌گوشتی، طلق چراغ را بیرون آورده و لامپ را تعویض می‌کنیم.



چراغ راهنمای جلو

چراغ راهنما توسط دو عدد خار کشویی به چراغ جلو متصل شده‌است.

به آرامی و توسط یک پیچ‌گوشتی، کانکتور لامپ را خارج کرده سپس قلاب فلزی را آزاد کنید. لامپ را بیرون کشیده و تعویض کنید.



چراغ جلو

برای باز کردن چراغ جلو، ابتدا می‌بایست چراغ راهنما باز شود.

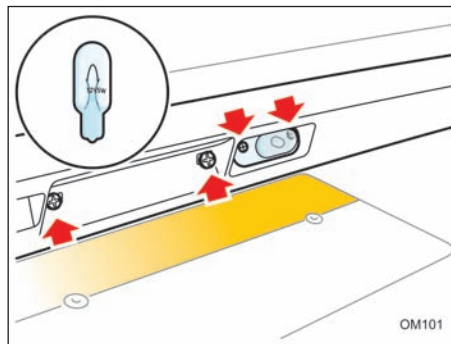
پس از خارج کردن کانکتور لامپ، پیچ‌های متصل به پایه را باز کرده و لامپ را بیرون بکشید.

تعویض لامپ‌ها



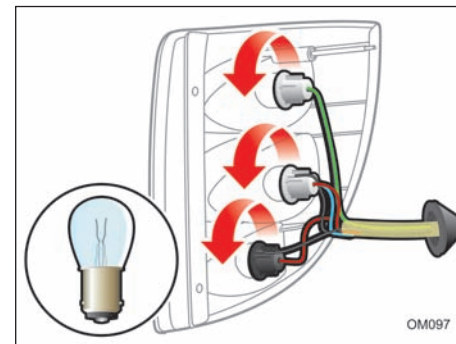
چراغ سقف

ابتدا با اهرم کردن یک پیچ‌گوشتی، قاب مربوطه را بیرون آورده و فیش را جدا کرده و لامپ را تعویض کنید.



چراغ پلاک

ابتدا پیچ‌های مربوطه را باز کرده و سپس لامپ را تعویض نمایید.



چراغ عقب

با باز کردن روکش داخلی گلگیر، مهره اتصال چراغ به بدنه و پیچ‌های مربوطه را باز کرده و پس از بیرون آوردن کانکتور لامپ، آن را خارج کرده و تعویض کنید.

اخطار

نصب و استفاده از قطعات و لوازمی که توسط تعمیرگاههای مجاز تایید نشده اند، می تواند از ایمنی شما و دیگر سرنشینان خودرو بکاهد. این عمل باعث نقض اعتبار مفاد و شرایط گارانتی خودرو می شود.

خدمات پس از فروش :

خودروی کاروان با بالاترین سطح کیفیت و ایمنی طراحی شده است. توجه داشته باشید که تنها قطعات و تجهیزات اصلی سایپا را نصب کنید. تنها قطعات اصلی هستند که توسط متخصصان طراحی و تایید شده اند.

همیشه قبل از نصب قطعات و لوازم با نمایندگی های مجاز در خصوص تایید اعتبار تجهیزات مشورت کنید.

موتور

مدل	Z24
نوع موتور	چهار زمانه بنزینی
تعداد سیلندر	۴ عدد خطی
قطر سیلندر	۸۹ میلیمتر
کورس پیستون	۹۶ میلیمتر
حجم جابجایی سیلندرها	۲۳۸۹ سی سی
نسبت تراکم	۸/۳
ترتیب احتراق	۱-۳-۴-۲
حداکثر قدرت موتور در ۴۸۰۰ دور در دقیقه	۱۰.۵ اسب بخار
حداکثر گشتاور در ۲۴۰۰ دور در دقیقه	۱۹۰ نیوتن متر
نوع سوخت	بنزین سوپر و بنزین بدون سرب
حداکثر شیب روی	۴۵٪

سیستم خنک کننده

نوع	آبی با پمپ سانتریفوژ
ظرفیت آب رادیاتور	۸ لیتر
درجه حرارت کاری فن‌های برقی دو مرحله‌ای	دورکند: (وصل) ۸۵ - (قطع) ۸۱ دورتند: (وصل) ۹۳ - (قطع) ۸۹
درجه حرارت عمل کردن ترموستات	۷۶/۵ درجه سانتی‌گراد

اطلاعات فنی سیستم سوخت رسانی

نوع	کاربراتورری
نوع	کاربراتورری

سیستم برق رسانی

شدت جریان آلترناتور	۸۵ آمپر
ولتاژ دینام	۱۲ ولت
باتری	۱۲ ولت و ۶۶ آمپر
نوع دلکو	مغناطیسی

سیستم ترمز

نوع	هیدرولیکی بوستر دار
ترمزهای جلو	دیسکی هوا خنک
ترمزهای عقب	کاسه ترمز با دو عدد کفشک
ترمز دستی	کابلی

شاسی و چرخها

نوع	قاب مستطیلی
اندازه رینگ	15 x 7J
ابعاد لاستیک	205/70 R15
مقدار فشار باد لاستیک چرخهای جلو	۲/۵ (kg/cm ²)
مقدار فشار باد لاستیک چرخهای عقب	۲/۴ (kg/cm ²)
شعاع دایره چرخش	۶ متر

سیستم فرمان

نوع	هیدرولیکی تاج خروسی
نوع غربلیک فرمان	غربلیک فرمان با قابلیت تنظیم زاویه

سیستم انتقال نیرو

نوع کلاچ	تک صفحه خشک هیدرولیکی
گیربکس	پنج دنده جلو و یک دنده عقب
دنده ۱	با نسبت ۴/۲۲۲
دنده ۲	با نسبت ۲/۳۷۰
دنده ۳	با نسبت ۱/۴۴۰
دنده ۴	با نسبت ۱/۰۰۰
دنده ۵	با نسبت ۰/۸۲
دنده عقب	با نسبت ۴/۶۲۲
دنده دیفرانسیل	با نسبت ۴/۱۱

سیستم تعلیق

نوع سیستم تعلیق جلو	دو طبق
نوع فنر جلو	میله پیچشی
کمک فنر جلو و عقب	گازی
نوع سیستم تعلیق عقب	اکسل یک پارچه
نوع فنر عقب	فنر شمش از نوع پارابولیک

اطلاعات فنی

ظرفیته‌ها

روغن موتور- بدون فیلتر روغن	۳/۴ لیتر
روغن موتور - با فیلتر روغن	۳/۹ لیتر
روغن گیربکس (واسکازین)	۲/۷ لیتر
روغن دیفرانسیل (واسکازین)	۲/۴ لیتر
مایع هیدرولیک فرمان	۰/۹ لیتر
باک بنزین	۶۴ لیتر

فیلترها

فیلتر روغن	کاغذی
فیلتر هوا	کاغذی
فیلتر بنزین	کاغذی

صندلی‌ها

صندلی جلو	کشویی با پشتی قابل تنظیم دارای پشت سری
صندلی ردیف دوم	با پشتی ثابت و با پشت سری
صندلی ردیف سوم	با پشتی ثابت و با پشت سری

وزن‌ها

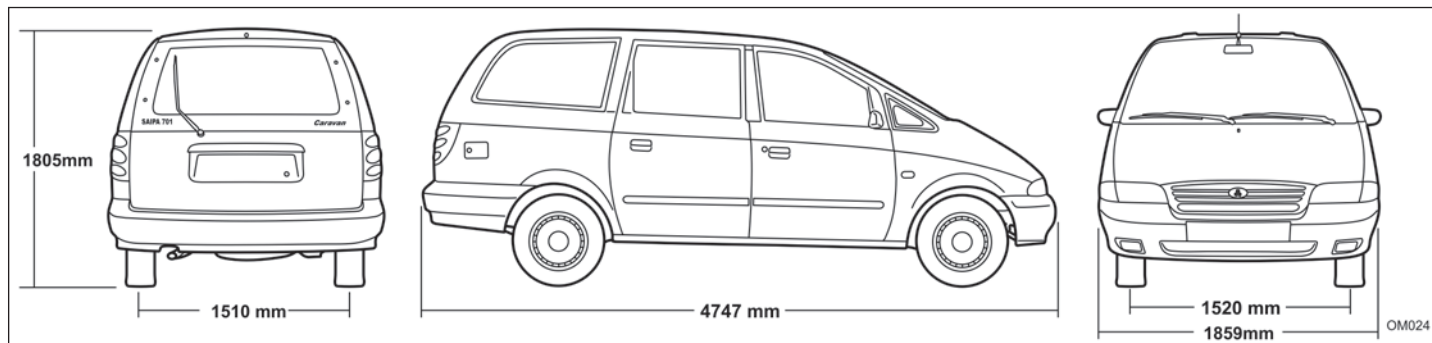
وزن کل خالص	۱۷۵۰ کیلوگرم
حداکثر وزن با بارخودرو	۲۳۰۰ کیلوگرم
ظرفیت مسافر و راننده	۷ نفر
ظرفیت صندلی‌های جلو	۲ نفر

اطلاعات فنی

ظرفیت صندلی های ردیف سوم	۲ نفر
--------------------------	-------

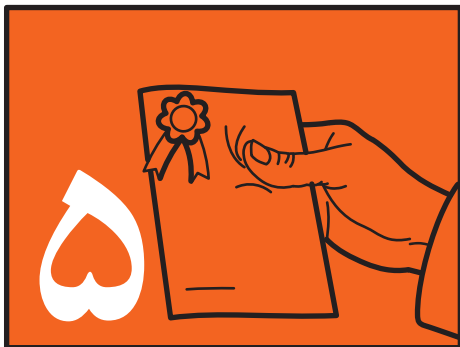
۴

اطلاعات فنی



طول خودرو	۴۷۴۷ میلیمتر
عرض خودرو	۱۸۵۹ میلیمتر
ارتفاع	۱۸۰۵ میلیمتر
فاصله مرکز محور جلو تا مرکز محور عقب	۲۸۶۵ میلیمتر
فاصله مراکز چرخهای جلو	۱۵۲۰ میلیمتر
فاصله مراکز چرخهای عقب	۱۵۱۰ میلیمتر
حداقل فاصله تا زمین (از زیر رکاب تا زمین)	۲۰۰ میلیمتر





گارانتی خودرو

سرویس اولیه

محدودیت‌های گارانتی

استثنائات گارانتی

موارد نقض گارانتی

عملیات مربوط به سرویس اولیه

عملیات مربوط به سرویس‌های دوره ای

گارانتی خودرو

گارانتی خودرو

هر خودروی کاروان توسط شرکت سایپا یک از تاریخ شروع گارانتی برای یک دوره ۱۸ ماهه و کارکرد ۳۰۰۰۰ کیلومتر (هر کدام که زودتر منقضی گردد) با توجه به شرایطی که در این دفترچه خواهد آمد، گارانتی می گردد.

سرویس اولیه

گارانتی خودرو تنها در صورتی معتبر است که سرویس اولیه آن در ۱۰۰۰ تا ۲۵۰۰ کیلومتر کارکرد اولیه خودرو و حداکثر ۶ ماه پس از شروع گارانتی انجام گرفته باشد. کارت گارانتی می بایست بوسیله نمایندگی مجازی که سرویس مربوطه را انجام می دهد، مهر زده شود. لازم به یاد آوری است که در برگ گارانتی قسمتی پرفراژ شده با عنوان کوپن سرویس اولیه موجود است که بایستی نزد مشتری بوده و در هنگام مراجعه خودرو جهت سرویس اولیه تحویل نمایندگی گردد.

محدودیت های گارانتی

- ۱- گارانتی، زمانی معتبر خواهد بود که سرویس اولیه در زمان و کیلومتر تعیین شده، توسط نمایندگی های مجاز سایپا یکدک انجام شده باشد.
- ۲- خدمات گارانتی محدود به تعویض و یا تعمیر قطعات معیوب (بنا به تشخیص شرکت سایپا یکدک) و دستمزد مربوطه می باشد.
- ۳- هرگونه عملیات لازم تحت عنوان گارانتی می بایست توسط نمایندگی های مجاز سایپا یکدک صورت گیرد.
- ۴- قطعات تعویض شده گارانتی متعلق به شرکت سایپا یکدک می باشند.
- ۵- تعویض یا تعمیر قطعات تحت عنوان گارانتی نمی تواند موجب تمدید دوره گارانتی خودرو گردد.

استثنائات گارانتی

فرسودگی، سرویس های دوره ای و....

موارد زیر خارج از تعهدات گارانتی می باشد :

- ۱- عواقب ناشی از فرسودگی متداول خودرو و قطعات مصرفی مثل فیلتر و لامپها.
- ۲- هزینه های مربوطه به عملیات سرویس و نگهداری، تنظیمات معمول و سرویس های دوره ای (لازم به یاد آوری است در سرویس اولیه کلیه تنظیمات رایگان می باشد).
- ۳- هرگونه صدمات ناشی از عواملی که مرتبط با ساختار خودرو نباشد نظیر تصادفات، جنگ، سرقت، آتش سوزی و بلایای طبیعی.

مواد مصرفی

مدت گارانتی قطعات زیر مطابق با زمان گارانتی خودرو در نظر گرفته می شود :

۱- صافی بنزین (مواردی غیر از کثیفی صافی که ناشی از کیفیت بنزین مصرفی می باشد).

۲- شمع موتور

۳- تسمه های دینام و کولر

۴- دیسک و صفحه کلاچ (در صورت وجود نقص فنی بنا به تشخیص کارشناس نمایندگی).

۵- رینگ چرخ (در صورت وجود نقص فنی بنا به تشخیص کارشناس نمایندگی).

۶- لنت ترمز (در صورت وجود نقص فنی بنا به تشخیص کارشناس نمایندگی).

مدت گارانتی قطعات زیر یکسال از زمان تحویل خودرو می باشد:

۱- تیغه برف پاک کن (بنا به تشخیص کارشناس نمایندگی).

۲- باطری (بنا به تشخیص کارشناس نمایندگی).

۳- رادیو پخش (بنا به تشخیص کارشناس نمایندگی).

نکته: لازم به ذکر است که چنانچه قطعات فوق در اثر استهلاک مصرف شده و نقص فنی در قطعه موجود نبوده یا بروز نکرده باشد شرایط گارانتی برای آن قطعه ملحوظ نمی باشد.

اطلاعات تکمیلی استثنائات و محدودیت های گارانتی در سایت شرکت سایپا یدک به آدرس: www.saipayadak.org ارائه شده است.

موارد نقض گارانتی

تحت شرایط زیر گارانتی خودرو فاقد اعتبار بوده و شرکت هیچگونه تعهدی نخواهد داشت:

- ۱- در صورتیکه از قطعاتی که مورد تایید شرکت سایپا یدک یا شرکت سازنده نبوده استفاده شده و یا اینکه تغییراتی بدون موافقت شرکت سایپا یدک انجام شده باشد.
- ۲- در صورتیکه عیوب حاصله ناشی از استفاده نامناسب از خودرو، غفلت یا خطای راننده، قراردادن بار بیش از حد در خودرو و یا استفاده غیر معمول نظیر استفاده در مسابقات رانندگی (حتی کوتاه مدت) باشد.
- ۳- در صورتیکه سرویس های دوره ای که انجام آنها ضروری است و شرح عملیات مربوط به آنها در همین دفترچه آمده است، مطابق با شرایط ذکر شده انجام نپذیرد.
- ۴- در صورتیکه عیوب حاصله ناشی از سرویس و یا تعمیرات انجام شده توسط افرادی غیر از تعمیرکاران مستقر در نمایندگی های مجاز باشد.
- ۵- در صورتیکه سیستم کیلومتر شمار (سیم کیلومتر یا صفحه کیلومتر شمار) دستکاری و تشخیص مسافت طی شده ممکن نباشد.
- ۶- استفاده از تجهیزات غیر استاندارد مثل رینگ چرخ غیر استاندارد.

توجه:

چنانچه به هر دلیل کیلومتر شمار خودروی شما کار نمی کند در اسرع وقت به نزدیکترین نمایندگی مجاز سایپا یدک مراجعه نمایید. مندرجات این دفترچه به هیچ عنوان ناقض حقوق دارندگان این خودرو نمی باشد و تنها مبین حدود و تعهدات گارانتی بوده که مورد قبول شرکت سایپا یدک می باشد.

سرویس اولیه

الزام انجام سرویس اولیه

برای معتبر بودن گارانتی (انجام تعهدات شرکت سایپا یدک) لازم است سرویس اولیه خودرو بین ۱۰۰۰ تا ۲۵۰۰ کیلومتر اول و حداکثر ۶ ماه پس از تاریخ شروع گارانتی توسط یکی از نمایندگی‌های مجاز سایپا یدک انجام گیرد. پس از انجام سرویس اولیه، کارت گارانتی خودرو می‌بایست توسط نمایندگی مجاز انجام دهنده سرویس، مهر و امضاء گردد.

انجام سرویس اولیه برای یکبار و در صورت ارائه کوپن سرویس اولیه رایگان می‌باشد. سرویس‌های پیش‌بینی شده در این دفترچه با توجه به توصیه‌های کارخانه سازنده این خودرو بوده و انجام به‌موقع سرویس اولیه و سرویس‌های ادواری شما را در نگهداری خودروی خود در وضعیت مطلوب یاری می‌نماید.

بهای مواد مصرفی در سرویس اولیه

بهای مواد مصرفی مثل روغن موتور، روغن ترمز، واسکازین، فیلتر روغن، آب باطری، ضدیخ و چسب‌های مصرفی نیز رایگان است. (در صورت اخذ وجه از مشتری در دوران سرویس اولیه یا عدم انجام سرویس اولیه مطابق جداول پیوست می‌توانید با صدای مشتری تماس حاصل نمایید).



عملیات مربوط به سرویس اولیه

- سفت کردن پیچهای سرسیلندر، مانیفولد دود و بنزین و مهره های اتصال کاربراتور
- فیلر گیری سوپاپهای دود و بنزین
- بازدید تسمه ها از نظر کشش و آسیب دیدگی
- بازدید سیستم خنک کننده (شامل رادیاتور، شیلنگها، اتصالات و آب رادیاتور)
- تعویض فیلتر هوا
- تنظیم دور موتور و نسبت مخلوط هوا و بنزین (مقادیر گازهای خروجی)
- بازدید لوله های بنزین، شیلنگها و بستهای مربوطه از نظر آسیب دیدگی و نشتی
- بازدید شمعها (شامل تمیز کردن)
- بازدید سیستم برق رسانی دلکو و کویل و وایرهای مربوطه
- بازدید آب باطری و غلظت آن
- تعویض روغن موتور
- تعویض فیلتر روغن
- تعویض روغن گیربکس و دیفرانسیل
- بازدید روغن ترمز و روغن کلاچ
- بازدید لوله و روغن فرمان هیدرولیک
- بازدید جعبه فرمان، تعلیق و میل گاردان از نظر آسیب دیدگی، شل شدن پیچها و اتصالات

عملیات مربوط به سرویس اولیه

- سفت کردن پیچ و مهره های نصب اتاق
- بازدید وضعیت لاستیک چرخها (از نظر فشار باد و در صورت لزوم تنظیم فشار باد)
- بازدید عملکرد کلیه تجهیزات الکتریکی شامل چراغها، برف پاک کن، کولر، بوق و غیره



برنامه زمانی - سرویس و نگهداری

هزار کیلومتر	هزار کیلومتر یا ۶ ماه	هزار کیلومتر یا ۱۰ ماه	هزار کیلومتر یا ۱۲ ماه	هزار کیلومتر یا ۱۸ ماه	هزار کیلومتر یا ۲۴ ماه	هزار کیلومتر یا ۳۰ ماه	هزار کیلومتر یا ۳۶ ماه	هزار کیلومتر یا ۴۸ ماه
--------------	-----------------------	------------------------	------------------------	------------------------	------------------------	------------------------	------------------------	------------------------

برنامه زمانی - سرویس و نگهداری

- ب : بازدید کنید
 ت : تنظیم کنید یا تمیز کنید
 س : سفت کنید
 ر : روغن کاری کنید
 ع : عوض کنید
 ✓ : انجام فعالیت

توجه: پس از ۸۰۰۰۰ کیلومتر یا ۴۸ ماه، بازدیدهای دوره‌ای را با توجه به دوره مربوطه ادامه دهید.

موتور

س	پیچ های سرسیلندر، مانیفولد دود بنزین و مهره های اتصال کاربراتور
ت	فیلتر گیری سوپاپهای دود و بنزین
ب	تسمه ها (از نظر کشش و آسیب دیدگی)

سیستم خنک کننده

	آب رادیاتور
ب	سیستم خنک کننده موتور (شامل رادیاتور، شیلنگها و اتصالات و آب رادیاتور)

سیستم سوخت رسانی

ع	فیلتر هوا (نوع کاغذی خشک)
ت	دور موتور و نسبت مخلوط هوا و بنزین (مقادیر گازهای خروجی)
ب	لوله های بنزین، شیلنگها و بستهای مربوطه (از نظر آسیب دیدگی و نشتی)
ع	فیلتر بنزین
ب	پمپ بنزین

برنامه زمانی - سرویس و نگهداری

برنامه زمانی - سرویس و نگهداری

- ب : بازدید کنید
 ت : تنظیم کنید یا تمیز کنید
 س : سفت کنید
 ر : روغن کاری کنید
 ع : عوض کنید
 ✓ : انجام فعالیت

توجه: پس از ۸۰۰۰۰ کیلومتر یا ۴۸ ماه، بازدیدهای دوره‌ای را با توجه به دوره مربوطه ادامه دهید.

سیستم برق رسانی

آوانس دلکو	ت	ت	ت	ت	ت	ت	ت	ت	ت
شمع ها (شامل تمیز کردن)	ب	ب	ع	ب	ع	ب	ع	ب	ع
سیستم برق رسانی دلکو، کویل و وایرهای مربوطه	ب			ب					ب

سیستم روغن کاری

روغن موتور	ع	ع	ع	ع	ع	ع	ع	ع	ع
فیلتر روغن	ع	ع	ع	ع	ع	ع	ع	ع	ع
سیستم تهویه موتور (PCV)			ب		ب		ب		ب
روغن گیربکس و دیفرانسیل	ع	ب	ب	ب	ع	ب	ب	ب	ع

سیستم ترمز و کلاچ

روغن ترمز و کلاچ	ب	ب	ب	ب	ع	ب	ب	ب	ع
سیستم ترمز (بوستر، لوله های مکش و شیر کنترل)			ب		ب		ب		ب
خلاصی پدالهای ترمز کلاچ و عملکرد ترمز دستی		ب	ب	ب	ب	ب	ب	ب	ب
کاسه چرخ و دیسک ترمز، لنت ها و کفشک ها و لوله های ترمز و کلاچ (از نظر خرابی، سائیدگی، خوردگی و نشستی)		ب	ب	ب	ب	ب	ب	ب	ب
خلاصی لنت ترمز عقب		ت	ت	ت	ت	ت	ت	ت	ت



برنامه زمانی - سرویس و نگهداری

هزار کیلومتر	۱۰ هزار کیلومتر یا ۶ ماه	۲۰ هزار کیلومتر یا ۱۲ ماه	۳۰ هزار کیلومتر یا ۱۸ ماه	۴۰ هزار کیلومتر یا ۲۴ ماه	۵۰ هزار کیلومتر یا ۳۰ ماه	۶۰ هزار کیلومتر یا ۳۶ ماه	۷۰ هزار کیلومتر یا ۴۲ ماه	۸۰ هزار کیلومتر یا ۴۸ ماه
--------------	--------------------------	---------------------------	---------------------------	---------------------------	---------------------------	---------------------------	---------------------------	---------------------------

برنامه زمانی - سرویس و نگهداری

- ب : بازدید کنید
 ت : تنظیم کنید یا تمیز کنید
 س : سفت کنید
 ر : روغن کاری کنید
 ع : عوض کنید
 ✓ : انجام فعالیت

توجه: پس از ۸۰۰۰۰ کیلومتر یا ۴۸ ماه، بازدیدهای دوره‌ای را با توجه به دوره مربوطه ادامه دهید.

سیستم فرمان

لوله ها و روغن فرمان هیدرولیک	ب	ب	ب	ب	ب	ب	ب	ب
میزان فرمان و در صورت لزوم بالانس چرخها	ت	ت	ت	ت	ت	ت	ت	ت
گریس کاری سبک های فرمان	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓

سایر قطعات و مجموعه ها

جعبه فرمان و میل فرمان، تعلیق، میل گاردان و لوله های اکزوز(آسیب دیدگی و شل شدن پیچها و اتصالات)	ب	ب	ب	ب	ب	ب	ب	ب
گریس کاری گاردان	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
گریس کاری سبک های تعلیق جلو	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
پیچ و مهره های نصب اتاق	س	س	س	س	س	س	س	س
وضعیت لاستیک چرخها (از نظر فشار باد و در صورت لزوم تنظیم فشار باد)	ب	ب	ب	ب	ب	ب	ب	ب
گریس کاری بلبرینگ چرخ جلو	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
قفل و لولای کلیه درها و درب موتور و در صورت لزوم رگلاژ آنها	ر	ر	ر	ر	ر	ر	ر	ر
قفل و بست کمر بند ایمنی	ب	ب	ب	ب	ب	ب	ب	ب
عملکرد کلیه تجهیزات الکتریکی (شامل چراغها، برف پاک کن، کولر، بوق و غیره)	ب	ب	ب	ب	ب	ب	ب	ب
نور چراغهای جلو	ت	ت	ت	ت	ت	ت	ت	ت

ردیف	کد تابلو	استان	شهر	نام نمایندگی	آدرس	کد تلفن شهر	تلفن
672	5314	یزد	یزد	شرکت خدماتی جم تندر یزد	بلوار آزادگان چهارراه خضر آباد	0351	5252000-5254000-5253000

جهت اطلاع از آخرین لیست نمایندگی های مجاز شبکه خدمات پس از فروش شرکت سایپا یدک شامل لیست نمایندگان دارای مجوز ارائه خدمات به خودروی شما، لطفاً به بخش خدمات مشتری - فهرست نمایندگان شرکت در سایت شرکت سایپا یدک به آدرس ذیل مراجعه فرمایید:

www.saipayadak.org



سازمان خدمات پس از فروش سایپا

توجه

مشتری گرامی لطفا جهت اطلاع از آخرین تغییرات و مشاهده نسخه معتبر این دفترچه به سایت شرکت سایپا یدک پخش خدمات مشتری قسمت راهنمایی مشتری و ضوابط گارانتی مراجعه فرمایید. بدیهی است در صورت وجود اختلاف، نسخه موجود بر روی سایت قابل استناد می باشد.

تهران، کیلومتر ۱۷ جاده مخصوص کرج، نیش خیابان داروپخش تلفن: ۶۱۶۱۰ دورنگار: ۶۱۶۱۱۹۰۱ صندوق پستی: ۳۷۵۱۵-۸۳۶
امور مشتریان و امداد خودرو: ۰۹۶۵۵۰ پیامک: ۵۰۰۰۱۹۶۷۷۰ صندوق پستی امور مشتریان: ۳۷۵۱۵-۱۴۱۴
پست الکترونیک: CRM@saipacorp.com وب سایت سایپا یدک: www.saipayadak.org وب سایت سایپا: www.saipacorp.com